

SOGA kier sinta na mesa cu hospital y gobierno



Pagina 3

- **Hospital
tabata sa
di falta di
camber**

Pagina 32

- **Maduro lider
regional den
corupcion**

Pagina 7

- **Google lo
transcribi
grabacion
atrobe**

Pagina 30

Bikker a pidi cooperacion Mericano pa ESTA



Pagina 4



Pagina 8

Conseho di Minister ta
disolve Parlamento



Pagina 21

Orman campeon cu Kinheim
Overgangsklasse

Reunion pa introduci Happy Flow den facilidad Mericano

Preclearance Mericano lo keda pa largo



ORANJESTAD - Minister di Husticia Andin Bikker a reuni cu e funcionan cu tin di haci cu e Preclearance Mericano na Aruba. Segun e mandatario, niun momento e tema di e permanencia di e facilidad aki pa migracion y duana Mericano na Aruba mes, a wordo treci dilanti.

Minister Bikker a bisa cu nan a reuni mas tanto den cuadro di uzo di e sistema di Happy Flow y con e instrumento aki lo por facilita e proceso di control, ya cu autoridad Mericano ta uzando un sistema di nan mes. Nan ta evaluando con nan por combina e dos sistemanan. Cierta aerolinea Mericano ta uz'e na Merca y nan ta interesa pa bin cu cooperacion cu nos pais. E ta

kere cu pronto lo sigui avansa riba e proyecto piloto aki.

Segun e mandatario den e reunion aki nan no a atende cu e autoridad Mericano especificamente riba Preclearance, ya cu e no a bay reuni cu nan riba e tema aki. Mas bien minister Bikker a bisa cu Aruba tin hopi aña cu e facilidad aki cu ta algo positivo pa nos turismo. "Si tin cualkier preocupacion sigur nos lo por sali afo," el a bisa.

E echo cu e por sinta cu e representante di e departamento cu ta atende cu e instancia Mericano aki, y mas bien nan a bay riba con nan por optimalisa e servicio, ta un bon señal cu e facilidad aki lo keda pa largo, segun e mandatario.

E reunion cu minister a sostene cu siman pasa a tuma luga den sede di embahada Hulandes na Washington. Tabatin presencia di diferente representantenan di departamento Mericano cu ta atende cu frontera y representantenan di departamento di Aruba pa atende cu e tematica di Happy Flow.

E ta un sistema cu ta aplica den aeropuerto caminda ta reconoce personanan a base di tecnologia di identificacion biometrico den e proceso di check in na momento di bi-aha. E ta facilita y haci mas eficiente y diligente e proceso di control electronico. Ademas e ta contribui pa e turista su experiencia na Aruba ta mas agradabel posibel.

Segun parlamentario Benny Sevinger

Gobierno ta sigui hinca placa den Serlimar sin un splicacion cla

ORANJESTAD - Parlamentario Benny Sevinger kende a bira un critico fuerte contra e ley di Serlimar cu pronto lo trata den parlamento, a declara cu e proyecto di ley aki no tin niun beneficio ni pa pueblo di Aruba ni pa e proceso di piki-mento of maneho di sushi.

"Simplemente ta e minister cu tin un man hinca den e compania ta bay gana e des- taho aki," el a bisa.

Segun e parlamentario aki, niun di e companianan cu a participa den e destaho a entrega prijs. Mientras cu e mandatario ta bin cu un cambio di ley pa haya 20 miyon extra, sin duna un splicacion cla kico e lo bay haci cu e suma aki.

E ta puntra su mes si e placa aki ta bay pa e compania nobo of pa e proyecto yama Solid Waste Treatment Facility (SWTF). E ta aclaria a base di e concepto di ley cu a yega na Parlamento cu no ta Serlimar ta bay traha riba solid waste, sino un compania nobo cual lo haya un tereno di 20 mil meter cuadra, cual lo keda pabou di WEB.

Segun Sevinger, e compania nobo aki cu supuestamente mester bira un solucion pa atende cu e problematica di sushi, lo abstene di realisa cierto tarea of trabou impor-

tante. Pues nan no mester atende cu e problema di tur e sushedad di nos pais. "Kico anto e compania nobo aki tin cu haci?," parlamentario Sevinger a puntra su mes.

E ta un di e preguntanan cu parlamentario Sevinger ta sigur cu no lo bay haya contesta riba dje. Ayera tabata e delaster dia pa e parlamentarianan di e diferente fraccionnan tabatin pa manda nan preguntanan pa gobierno riba e ley di Serlimar. Prome

cu e ley controversial aki lo wordo trata, parlamento mester warda e contesta di gobierno.

Pa e parlamentario di oposicion y ex minister di infra-estructura durante e gobierno anterior Mike Eman I y II, tin duda tambe cu si un compania nobo ta bay inverti un suma substancial di 350 miyon florin den resolve un problema di sushedad, sin cu nan ta haya nan placa bek. Unda e ta bay cera un contract cu Serli-

mar, unda e compania estatal aki no por cubri ni su costo di operacion. Con Serlimar ta bay paga e compania aki? E ta haya cu esaki tabata un motibo pakico niun compania a bay bid.

Den su edicion di Ayera Bon Dia Aruba a publica parti di e copia di e declaracion di e accountant contrata, den e caso aki PriceWaterhouse riba e situacion financiero precario cu e compania ta confronta prome y despues cu el a

bira un empresa Sui Generis (SG).

Finalmente parlamentario Sevinger a declara cu durante e tratamiento di e ley aki, tur miembro di nos organo legislativo lo tin e decision final y crucial, si nan ta bay aproba e ley aki si of no. Ya cu nan tambe como pueblo lo bay sufri e efectonan cu e aprobacion di un ley di e indole aki tin.



SOGA kier sinta na mesa cu hospital y gobierno pa trece solucion

ORANJESTAD – Dianan pasa a sosode varios incidente den hospital cu a causa hopi conmocion den comunidad. Un di nan tabata inundacion den dos departamento pa via di un tubo cu a kibra y otro pa consecuencia di awasero cu diahuebs pasa a cay riba nos isla.

Tocante esaki, Stichting Onroerend Goed Aruba (SOGA) a tene un conferencia di prensa hunto cu directiva di AIB Bank, pa splica e situacion cu ta rondona e incidentenan di hospital, no solamente di siman pasa, sino di lunanan pasa tambe.

Den palabranan di John Hodgson, presidente di SOGA, primeramente nan a tende di un conferencia di prensa cu director di hospital, Ezzard Cillie y minister di Salubridad, Dangui Oduber a duna pa e medionan local siman pasa y di e manera aki, riba rednan social y den prensa a circula informacion tocante SOGA y proyecto di Expansion y Renobacion di Hospital cu no ta cuadra cu realidad.

Michael Habibe, director di proyecto di SOGA, a splica cu loke nan kier aclaria pa comunidad ta principalmente e incidente di awa cu a drenta den departamento di Eerste Hulp diabierna pasa. Tabata den oranan di marduga, ora un fitting di afvoer a los y despues cu nan a haci un investigacion riba esaki, a conclui cu e fitting a bula pa via cu e awasero no tabata sigui core desde e tubonan pafo cu na final mester hiba awa te Bubali plas, pasobra crecimiento di yerba a blokia nan. Riba esaki, Habibe a declara cu hospital ta responsabel pa mantene e area aki y ta cay bou responsabilidad di hospital mes y no di SOGA. Pa e awa por pasa door, tin cu limpia henter e sistema y saca sushedad cu tin aden, pues actonan di mantencion.

Frendsels Giel, director di AIB, a bisa cu nan tarea ta administra SOGA, pero na mesun momento, nan hunto cu SOGA a dicidi di sinta na mesa hunto cu stakeholders ora cu tin problemanan di comunicacion, manera den e caso aki. “Nos ta lamenta e sucedido y nos ta tuma accion inmediatamente pa soluciona e problema” Giel a manifesta. Tambe a comenta cu man-



tencion ta importante, cada ekipo mester ta responsabel pa nan mantencion y den e caso aki, SOGA ta encarga su mes pa soluciona e problema pa loke ta mantencion.

“Nos ta trahando pa solucion, nos tin comunicacion cu gobierno, nos tin comunicacion cu hospital, nos como AIB tin cu señala e problemanan y percura pa pone problemanan riba agenda apropiadamente y nos ta bay pa termina e proyecto aki”, Giel a declara.

Importante ta pa menciona cu Giel a trece dilanti cu loke a pasa diabierna ultimo no lo trece un gasto adicional pa ni gobierno, ni hospital, ni pa pueblo.

El a informa cu nan tin e liñanan di responsabilidad, nan tin e contratistanan, diseñado of seguro cu lo ta atende e parti aki. Tambe a agrega cu loke nan kier ta pa termina e construccion. Cada siman cu e construccion no sigui, esey ta trece un cifra pa e contrat-

istanan cu si mester ta paga pa comunidad. Tambe a señala cu construccion of renobacion di un hospital mientras e ta operacional sin stroba operacion di hospital ta bin cu su retonan.

Tocante declaracion di minister di Salubridad, Dangui Oduber, Giel a bisa cu nan no kier reacciona riba esaki. Loke nan kier ta sinta cune pa discuti e problema.

Di loke ta trata e boiler cu a trece problemanan pa via di

su ubicacion, nan a bisa cu esey no ta paden di hospital, e ta den un espacio cu ekiponan mecanico y ta forma parti di mantencion di hospital y su sistema di aircor.

Pa finalisa, Hodgson a comenta cu nan tur ta habri papia, nan kier sinta na mesa y bin cu solucion cu hospital y gobierno tambe.

OHL/Orellano ta desmentir tur responsabilidad

Den un rueda di prensa ayera tardi gerencia di OHL/Orellano, representa pa Jeffrey Shaheen, a splica en corto con nan ta mira e asunto di e incidente cu awa di diabierna pasa. El a declara cu su compania no tin nada di haci cu e asunto, pasobra ta falta di mantenimiento a causa cu e awa di yobida no tabatin caminda di bay y esey a ocasiona e problema. Segun su declaracion, tabatin hasta mata ta crece den e sistema di deshaci di awa di yobida. El a declara ademas cu SOGA a duna un bon analisis di e situacion cu e ta apoya completamente y no ta bay contesta pregunta cu ta responsabilidad di otro pa contesta.

Contestando pregunta, Shaheen a bisa cu na varios oportunidad nan a yega di trece e problemanan cu nan ta mira dilanti, entre nan e asunto aki di falta di mantenimiento di e sistema di awa di yobida.



Lionel Croes:

‘DPL cu dos localidad pa duna miho servicio’



ORANJESTAD – Departamento di Progreso Laboral (DPL) ta den e fase di crecemento y mehoracion di nan servicio. Lionel Croes, marketing manager di e departamento a comparti algun cambio cu lo tin pa comienzo di luna di october.

No solamente nan lo cambia di servicio pero e departamento lo cambia di localidad. E lo tin un lugar mas amplio y lo bay tin dos localidad; un na Engelandstraat na e edificio unda Enseñansa pa Empleo ta keda, y un otro departamento na San Nicolas cu lo habri su

porta proximamente.

A scoge e localidad di Engelandstraat pa motibo cu lo tin mas espacio unda por tin un servicio optimal y tambe mas profesional, cu pa tur buscado di trabou lo tin tempo y espacio priva pa scucha nan deseo.

Croes ta bisa cu e situacion na e departamento lo cambia y kier informa tur cliente y publico en general cu nan a para nan servicio pa publico y ta reanuda trabou 1 di october. “Nos kier mehora nos calidad di servicio, nos organizacion y nos kier yega mas

cerca di pueblo,” e ta splica.

Tambe el a comparti cu nan tin cliente na San Nicolas tambe y pa e motibo ey a opta pa habri un localidad pariba. Nan sa cu tin cliente cu ta pasa e departamento y nan kier duna mas oido na nan y ta mas cerca di comunidad.

No tin un lugar specifico pa San Nicolas ainda pero e ta bisa cu lo ta un lugar central den caya. Croes ta bisa cu ta bira mas facil pa hende cu ta biba pariba, unda awor ainda nan mester coy bus pa yega na DPL na Playa.

“San Nicolas ta keda pendiente ainda pasobra tin algun informacion cu mester haya di ariba pa nos por trece claridad, pero sigur e ta bay habri. Tin trabou tumando luga y e movicion ta andando sigur, unda Aruba lo disfruta di servicio di un calidad superior,” Croes a expresa.

Tambe ta pendiente na e facilidad e parti tecnico, loke ta trata instalacion di coriente, telefon, internet. E proceso ta andando y pronto nan lo habri nan porta. Pendiente di tur locual ta andando, segun schedule y planning lo ta habri atrobe cuminsamento di october.

Segun Croes, cu esey ta cumpli cu mision y vision di minister di asunto di labor, cu ta duna sosten na DPL den e fase di cambio aki. “Tur e trahadonan di e departamento ta actualmente activo den e parti di yuda ruim op pa pronto nos muda pa nos localidad nobo.”

A puntra Croes, dicon a scoge e localidad di Enseñansa pa Empleo; si ambos departamento lo bay traha hunto. Croes a bisa cu e parti di educacion ta importante pa servicio di DPL, unda por combina busca empleo cu mehora conocimiento pa hoben y adulto.

E ta splica cu hopi biaha un

hende ta busca trabou pero tambe tin e parti di educacion cu ta yuda eleva calidad como profesional y no profesional. “Nos ta kere cu ora bo educa bo mes e por yuda bo haya un miho trabou y ta yuda e persona crece tambe. Unabes bo crece, bo ta bon prepara pa traha den mercado laboral di pais Aruba. Nos ta kere den nos yiu di tera y esnan cu ta bibando cu permiso permanente ta na prome luga pa haya trabou.”

Pa locual ta trata servicio online. El a bisa cu ta trahando riba nan website pa haci esaki mas moderno. Segun Croes e parti di comunicacion digital ta ‘sumamente importante’ den nan plataforma unda cu ta brinda servicio pa hende por aplica online y nan por wak mas facil cua vature tin habri y aplica di biaha.

Nan ta bay cuminsa e proceso, sinembargo e ta bisa cu riba medionan social e ta bayendo bon caba, unda comunidad ta bishita y ta haci uso di servicio adicional cu ta yudando. E ta bisa tambe cu nan por acerca nan via telefon y e help center, caminda por comunica cu DPL FaceBook y obtene informacion, sea e dunado di trabou of e buscado di trabou.

Minister Bikker a pidi cooperacion di autoridad Mericano tocante ESTA

ORANJESTAD - Durante su bishita na Merca siman pasa, minister Andin Bikker a papia riba posibilidad pa bin cu un sistema di aplicacion online cu e autoridad Mericano, pa un persona por haya acceso of un permiso pa bin Aruba.

Segun e mandatario, nan ta evaluando pa introduci un sistema al estilo di ESTA Mericano (Electronic System for Travel Authorization) of otro tipo di sistema, pa asina bin cu un pre-screening di nos bishitante, specialmente mirando e ola di migrante di e pais bisiña di Venezuela.

E ta un sistema moderno cu Merca ta bin aplicado basta tempo y Aruba a pidi cooperacion durante e bishita cu Bikker a haci na Merca.

Ta asina cu unabes un persona ta book un pasashi – generalmente algun diano prome cu e ta biaha – ya caba via online nos autoridadnan competente por sa cuanto persona ta bin Aruba. Pa medio di e sistema aki, nan por haya informacion minimo 48 ora adelanta, pa asina haci un pre-screening. Por ehempel, si durante e pre-screening ta descubri cu autoridadnan ya caba a deporta e persona den pasado, e no ta bon bini. Of si personanan cu Interpol ta persigui book un biahe, no ta permiti nan pa subi avion.

E ta un forma ‘pa evita cu personanan cu no ta desea yega na bo frontera y core e riesgo di haya admision,’ e mandatario di Husticia a bisa.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital

Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Storia di Hospital... *No ta caba sin cambio...*

Ultimo dlanan nos por ta testigo di un 'blame game' amplio unda e diferente actornan a haci un esfuerso grandi pa convence prensa local di nan razon, y di e fayonan di e otro banda. Ministro encarga cu salubridad publico no a keda atras y ta critica e fundacion SOGA, cu ta propietario di e edificio di hospital. E critica ta encera e malcontento di e mandatario cu e avancen den e proyecto di renobacion y ampliacion di hospital. En principio por comprende e iritacion di e mandatario, pasobra publico en general tabata testigo di henter un novela di mal gusto cu e proyecto aki. Desde inicio, den fase di destaho caba e proyecto a percura pa un polemica completo, unda esun cu a ofrece un suma mas abao a keda rechasa. Despues a bin e chasco di aña, no, di siglo, di e salanan di operacion cu 'olimpicamente' a lubida di incorpora den e plan... Tabata dificil pa kere cu ta pa kibocacion esaki a bay asina. Despues a bin e otro problemanan, manera e holor di diesel den e edificio pasobra e genionan cu a traha riba e diseño a lubida cu diesel ta hole... y fuerte. Nan a incorpora esaki den e edificio y te awe nos no a scucha un solucion definitivo. Hiba henter e unidad aki pafo di e edificio lo bay costa balente placa, naturalmente pa nos paga... atrobe. Despues a haya e incidente di e diesel cu a termina den Bubalip-las pasobra e tanki tabatin fayó; recientemente a bin e problema di e camanan cu falta...

Y cada biaha nos tabata haya loke nos a mira den e ultimo dlanan aki, a base di e incidente di un tubo di awa di yobida cu a laga bay, cu consecuencia cu awa a yena den e unidad di prome auxilio. Den e ultimo caso aki SOGA y e contratista mayor, OHL Arellano, ta tira culpa riba hospital cu supuestamente a keda sin haci trabao di mantenimiento den e parti abao di e sistema di canalizacion di awa di yobida cu ta hiba esaki te na Bubalip-las. Di otro banda, si e tuberia di salida aki tin un caida di 26 metro manera e ingeniero di OHL Arellano a declara, e lo mester por wanta un presion bastante halto, durante cualkier awacero torencial. Pero awor atrobe prensa mester tende tur e storianan aki pa nos, preferiblemente pa e actornan aki, saca e conclusion cu nan tin razon y e otro nan no. Lo mas sensato cu por haci den e situacion aki ta: no kere ningun. Laga un ekipo tecnico independiente investiga e asunto y nos lo haya sa aki dos of tres aña, ora nan keda cla, if ever. Despues di tanto bochoro, ta di mas

pidi pa nos mira solucion? Ta cuanto incidente mas mester bin na hospital, fuera di tur e otro problemanan andando, manera e nombramento di un director financiero, manera e escandalo den laboratorio, unda nan ta 'bezig' cu un 'investigacion forensico' cu aparentemente ta e palabra magico nobo pa investigacion cu ta dura asina largo, te ora tur hende lubida cu nan tabata haci esey...

Sin embargo, talvez nos mester cuminsa mira e asunto aki di un otro banda, di un tiki mas distancia. Sin cu nos ta bay mete den e asunto ta ken tin razon den tur e baina aki, no ta miho cu nos cuminsa puntra nos mes si e diferente directivanan envolvi den e bochoro aki, ta en berdad capaz y competente pa haci loke a yama nan pa haci? Por ta cu e problema ta sinta den e realidad di un comunidad chikito manera esun di nos, unda cada biaha cu mester busca hende pa yena puesto den e directivanan aki, ta keda completamente scur ta kico ta e criterionan a base di cual a haci un yamado riba un cierto persona pa e tuma encargo di un cierto responsabilidad? Pakico nos nunca ta haya e criterionan aki pa mira? No ta aki nos mester cuminsa?

Atrobe nos ta yega na e punto cu nos mester mira den direccion di gobierno: ta basta di papi di transparencia y otro palabranan bunita, y cuminsa cu introduccion di reglanan estricto di Corporate Governance, cu rekisito profesional pa cada puesto, y cu posibilidad di solicitud pa e ciudadano cu tin e capacidad necesario, y no limita reclutacion na e privilegiadonan di e partido na mando, e asina yama 'hendenan di confiansa' cu ta garantisa cu en principio nada ta subi caya cu e politiconan kier tene confidencial. Te ora naturalmente e diferente 'hendenan di confiansa' aki den diferente puesto cuminsa guera cu otro. E ora nan ta bin cerca prensa pa nos kere nan y no e otro nan.

Tanten no ta bin un otro manera di traha, nos no ta mira nada ta cambia den e cantidad grandi di fundacion, empresa, y 'sui generis' cu ta parce mas un tremendo posibilidad pa recompensa hende cu na e momento clave a sa di expresa nan lealtad na e politico di turno. Tanten esey keda asina, nos ta keda mira e pleitonan aki na un nivel di mediocridad cu no por duna nos e calidad di maneho y administracion cu nos mester.

CREATE YOUR ESCAPE




- 2.0L 4 cylinder 16 valve DOHC
- 6 Speed automatic transmission
- SKYACTIV technology
- Well equipped

MAZDA CX-3 ENTRY
AWG 48,800 (INCLUDING TAXES)

zoom-zoom



Tanki Leendert 122, Aruba
T: +297 582-3838

Opening hours: 8:00 am - 12:00 pm | 1:30 pm - 5:30 pm
Saturday 9:00 am - 1:00 pm

 MazdaAruba

Tension maximo entre Colombia y Cuba pa nenga extradicion di ELN

BOGOTA (Infobae) – E relacion entre Colombia y Cuba ta den tension maximo despues di un reunion cu e canciyernan di ambos pais a sostene diadomingo pasa, den cual nan no a yega na un acuerdo riba e solicitud cu 11 di september pasa Colombia a haci pa e isla: entrega e hefenan di ELN cu te ainda ta na teritorio Cubano, a pesar di tin un circular cora di Interpol.



“E diferencia cu Cuba ta grandi cu relacion cu e terrostanan di ELN cu tin den nan poder, cu circular cora di Interpol, e diferencia cu nos tin pa e solicitud di un hues di

extradicion. E diferencianan ta hopi fuerte, e diferencianan semper tin consecuencia, pero mester mira con ta administra diferencianan”, Carlos Holmes Trujillo, canciyer

Colombiano a bisa prome cu e reunion finalisa. Na teritorio Cubano ta permanece Nicolás Rodríguez Bautista, alias Gabino, y Israel Ramírez Pineda, alias Pablo Beltrán, dos hefe negociado di ELN cu Gobierno Colombiano, hunto cu otro miembronan di e delegacion di paz di e guerrilla.

Ta importante menciona cu e mesa di dialogo cu ELN a ser instala na 2016 durante e Go-

bierno di Juan Manuel Santos y cu aunke tabatin hopi dificultad pa manten’e y tambe oposicion di e candidato na e momentonan ey Ivan Duque, cu awe ta presidente di Colombia, a lanta di manera definitivo na januari di e aña aki, despues cu e guerrilla a comete un acto terrorista cu a laga 21 polis morto y mas di 60 persona herida ora un auto bomba a explota contra scol di cadete di Polis di Bogota.

Puerto Rico: A suspende les y actividad di Gobierno pa paso di horcan Karen

SAN JUAN (EFE) – Ayera gobernador Wanda Vázquez a anuncia cu awe no tin les na sistema publico y Universidad di Puerto Rico, ni actividadnan den agencia estatal, debi na e paso di e tormenta Karen den e region. Den un conferencia di prensa, Vázquez a bisa cu e poblacion lo mester ta trankilo pero prepara pa e paso di e

sistema, cu ta espera cu laga riba Puerto Rico yobidananan fuerte cu riesgo di inundacion. E gobernador a indica cu desde 6or local lo habri e refugionan cu e alcalde di e municionan ta calcula cu mester pone na disposicion di ciudadanonan. Segun e boletin ultimo di Centro Nacional di Horcan (NHC) di Merca, Karen ta

avansa den e Caribe via Puerto Rico, unda ta espera cu awe diamars lo haci impacto den ultimo oranan of diaranson, cu biento maximo di 40 miya pa ora. E ciclon lo mantene su actual forza ora e afecta e isla Caribeño directamente, ya cu ta bou alerta di un tormenta tropical, mesun caso cu na Antigua y Barbuda y islanan Virgen, tanto Mericano



como Britanico. Director di Servicio Nacional di Meteorologia na San Juan, Roberto Garcia, a sigura cu e potencial di inundacion ta hopi halto pa via di e paso di Karen den e islanan.

Garcia a indica cu e yobidananan lo extende pa un periodo entre 24 pa 36 ora, cu lo laga yobidananan na sur oriente, sur y Sierra di Cayey, den interior.

Venezuela: Banconan Suizo ta sigui sancionnan Mericano

(LaPatilla/Swissinfo) – E banconan Suizo a uni nan mes na e sancionnan di Merca contra regimen di Venezuela, loke significa cu e misionnan diplomático di e pais Suramericano na Bern y Ginebra ta keda sin fondo pa haci nan trabao y paga nan personal.

“Nos ta den un situacion di impotencia financiero,” Cesar Mendez, embahador di Venezuela na Bern, ta keha. A cera e cuentanan bancario d e embahada na Credit Suisse di repente, el a bisa. Desde e momento ey, no por manda placa mas di Caracas pa Bern. Un portavoz di Credit Suisse a bisa cu e banco no lo duna comentario riba “posible relacion comercial”. Mendez tambe a tuma contacto cu otro banconan, incluyendo PostFinance, pero ningun a

habri un cuenta p’e.

“Nos a reuni cu autoridadnan Suizo, algun a reacciona sorprendi y incluso cu berguensa. Pero despues nan a bisa nos cu nan no por involucra pasobra e ta un asunto priva entre un banco y su clientenan,” el a conta swissinfo.ch.

Sin embargo, di acuerdo cu articulo 25 di Convencion di Viena encuanto Relacion Diplomatico e estado receptor mester otorga tur facilidad pa desempeño di e funcionnan di e mision, segun Mendez.

Anto, Suiza ta obliga di yuda? Den parlamento Suizo canciyer Ignazio Cassis a contesta pregunta encuanto esaki, bisando cu e Convencion ta dirigi na e estadonan, pero cu gobierno no por mete den e relacion comercial di e banco y su clientenan, hasta ora ta trata di un mision diplomati-



co. Sin embargo, Cassis a splica cu den casonan concreto ta apoya e mision diplomático

pa busca solucion pa nan por funciona segun e Convencion di Viena. Segun un informe publica

den Neue Zürcher Zeitung, e embahada ya no por paga huur di su residencia na Bern.

Venezuela: Presidencia lider regional den corrupcion

(LaPatilla/abc.es) – E Barometro Global di Corupcion na America Latino y Caribe 2019, publica pa Transparency International, a señala Venezuela como e foco mayor di corrupcion di e continente, segun nan informe, cu a constata cu gran mayoria di e Venezolanonan ta percibi presidencia di e pais aki como e institucion mas corrupto.

E indice halto di percepcion di e corrupcion existente na Venezuela ta keda invariable compara cu e informe di aña pasa, segun e Barometro Global di Corupcion (GBC) na America Latino y Caribe, cu den su ultimo edicion ta

relata cu 87% di Venezolano cu ta considera cu corrupcion na nan pais ta aumentando, mientras cu 93% ta cataloga esaki como e problema mas grave.

E encuesta, realisa entre januari y april 2019 na mas di 17.000 ciudadano mayor di 18 aña, den 18 pais di e region (na Venezuela a encuesta 1.000 persona entre maart y april), ta duna muestra tambe di un creciente desintegracion politico na e pais, registrando cu e ciudadanonan ta considera cu e mayoria di persona den e institucionnan di gobierno ta corrupto. Esaki ta cubri entre presidencia, cu ta na prome lugar y cu un score cu a pasa di 63% pa 87% na 2019, sigui pa empleado

publico, Asamblea Constituyente, polis, hues y magistrado.

Den e informe di 2018 e prome puesto tabata pa efectivonan di seguridad, cu awor ta pa presidencia. Aunke cu erpo policial no ta esun mas

mal mira pa corrupcion na 2019, e porcentahe di persona cu ta bisa cu nan a bira victima di soborno na man di e instancia aki, a bay di 41% na 2017 te 62% na 2019.

Despues di Venezuela na prome lugar ta sigui Repub-

lica Dominicana, Peru, Trinidad y Tobago, Panama, Brasil, Chile, Honduras y Colombia, cu tin score di riba 50%. Barbados es ta e pais cu miho percepcion di corrupcion pa su ciudadanonan.



INTERUPCION DI CORIENTE

En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi den vecindario di:

- Brazil un parti
- Rooi Master un parti
- Weg Seroe Blanco
- Palisiaweg un parti

- Seroe Preto un parti
- Butucu
- Kiviti
- Weverstraat un parti

Diahuebs 26 di september, 2019
FOR DI 8:00 AM PA 3:00 PM

Elmar ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion aki por causa.

ELMAR
Redefining Energy

Danki pa e comprension

523 7100 | customerservice@elmar.aw

Serie di likidacion pa motibo di ‘rip deal’ na Surinam



WILLEMSTAD (Curacao Chronicle) – E likidacion di e ex futbolista Kelvin Maynard na Hulanda y e likidacion di Genciel ‘Genna’ Feller na Caracasbaaiweg tin di haber cu un ‘rip deal’ di 400 kilo di cocaina na Surinam.

Segun e fuentenan, e likidacion di Julian Curiel na Bijlmer, Hulanda na augustus tambe tin di haber cu e caso aki.

Genna mester a set up e trato. Y un hefe di droga tabata e victima.

Conseho di Minister ta dissolve Parlamento

PHILIPSBURG (TheDailyHerald) – **Conseho di Minister a invoca Artículo 59 di Constitucion pa dissolve parlamento y manda votadonan bek pa eleccion nobo.**

Si tene eleccion, lo ta pa eligi e di nueve parlamento den nueve aña desde cu St. Maarten a bira un pais den Reino Hulandes dia 10 di october 2010.

Prome minister, Leona Romeo-Marlin a haci e anuncio tocante invocacion di Artículo 59 na locual a wordo yama un conferencia di prensa urgente di Conseho di Minister ayera, e invitacion pa cual a wordo ricibi 3 minuut prome cu el a cuminsa.

Den un declaracion lesa, Romeo-Marlin a lansa un cantidad di acusacion contra parlamentarionan di coalicion y oposicion como tambe ministernan den e Conseho. El a aludi na declaracionnan cu el a haci siman pasa, cu e impasse politico actual lo wordo adresa y busca claridad ora Gobernador Eugene Holiday bolbe e pais, y e lo a informa pueblo e ora ey.

El a bisa cu ‘un cultura di miedo’ cada bes mas a goberna e (awo ex-) coalicion United Democrats/St. Maarten Christian Party (UD/SMCP), cual ‘a crea un ambiente toxico den cual no por traha’.

“E pais a bira ingobernabel cu individuonan miembro

di coalicion den Parlamento, kende a pensa cu nan lo mester dicta kico Conseho di Minister of ministernan individual mester haci, sin REGARDAR constitucion”, y contra e huramentacion cu nan tuma. El a bisa cu e Conseho tabata na altura cu nan ta ‘hende influyente pafu di Parlament’ kendenan tabata activamente purbando di ‘tuma e drivers seat’ mientras ‘ta sinta patras y no ta responsabel. Desafortunadamente, nos mester a conclui cu nan a gana’.

Tambe el a acusa parlamentario di coalicion di ‘secretamente y habri’ tuma banda di parlamentario di oposicion, teniendo e coalicion como ‘rehen’ of menasando pa haci esaki. Gobierno, el a agrega, tambe ta na altura di ‘tacti-



canan pa dismantela Conseho di Minister de ora un Conseho debil tabata na luga y nan lo controla mayoria den Conseho’. E Conseho tambe ta na altura di sabotahe, el a agrega.

Romeo-Marlin a bisa cu

miembronan ‘bayendo otro banda di isla’ no ta garantisar e estabilidad y unidad cu e pais mester, pues Conseho di Minister a invoca e articulo di constitucion cu ta permiti ‘votadonan di St. Maarten e oportunidad pa dicidi nan futuro’.

Cantidad di trahado mayor di 70 aña ta duplica den 15 aña

(DutchNews.nl) – **E cantidad di hende trahando despues di nan di 70 cumpleaños a mas cu duplica**

den ultimo 15 aña, segun cifranan mas recien.

Na 2018, 7.3% di septuagena-

nario a ricibi un entrada di traha, compara cu 3.3% na 2003. Mas cu mita (55%) tabata traha pa nan mes (zzp),

un proporcion cu ta eleva na 69% pa esunnan cu mas di 75 aña di edad.

David van Bodegom, di Leyden Academy, a bisa RTL cu e decision di na ki momento mester baha trahadonan cu pensioen mester tene na cuenta nan deseo y circunstancianan. “Algun hende mester sigui traha pa demasiado largo, otronan ta yega 66 y ta wordo bisa: bay sinta na cas, nos no mester di bo mas. Ambos situacion ta dañino.”

“Un maestro di universidad por sigui haci su trabou hopi mas despues di su di 65 cumpleaños, y ta sinti su mes desconta si e mester retira, pero un persona kende a lucha pa 10 aña pa subi un trapi of mantene rails di train ta

contento cu finalmente nan ta permiti pa stop.”

Van Bodegom a bisa cu hopi persona di edad mayor ta dispuesto y capaz di sigui traha, maske nan mester haci ahuste pasobra nan a haya dificultad pa traha 40 ora pa siman of patronchi di shift iregular. “Hende ta bisa cu trabou duro nunca a mata niun hende, pero ami no ta kere esey. Hende bon educa cu ta rico ta biba den averahe shete aña mas cu hende sin educacion y cu ta pover. Esey ta en parti pasobra nan ta huma menos y tin menos chens di tin sobrepeso, pero tambe pasobra traha den un oficina ta hopi diferente cu traha den construccion of riba caminda.”





Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

***Afl. 430.000,-**

***Afl. 330.000,- + Afl. 100.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto. sorteo ta awe nochí extra




Curaçao Blue Bank ta desmenti di a facilita fraude pa comerciante di petroleo

WILLEMSTAD (Curacao Chronicle) – Blue Bank International, cu base na Corsou, ta nenga di ta consciente di fraude di algun acusadonan, den un caso di corrupcion cu ta involucra e comerciantenan principal di petroleo y e compania petrolero Venezolano PDVSA.

E banco ta bisa cu nan no a facilita e fraude pa no cumpli cu e reglanan bancario. E banco a anuncia esaki a traves di nan abogado.

Blue Bank ta un di e acusadonan den un demanda presenta na Miami na principio

di e luna aki. E otro dos banco tambe a ser yama. E compania petrolero estatal Venezolano, PDVSA den e caso aki traves di trust special, ta acusa companianan petrolero Trafigura y Vitol pa paga miyones di dollar na soborno.

A cambio di placa e comerciantenan petrolero a supuestamente ricibi informacion tocante futuro negociacionnan petrolero di PDVSA. E grupo di Venezolano ta afirma un perdida di mas di 5 mil miyon den benta perdi. En total un decena di empresa y individuonan ta acusa den e demanda, incluyendo Trafigura Beheer na Hulanda

y Blue Bank International na Corsou.

Cumpli cu ley aplicabel y regulacionnan.

Segun e acusacion e banco entre otro a facilita e fraude. Sinembargo e abogado di Blue Bank International ta nenga expresamente cu e banco no tabata consciente di e supuestamente naturalesa di e dicho pagonan di un cuenta na nan banco. E banco tambe a declara cu nan a cumpli cu e leynan y regulacionnan aplicabel, incluyendo den area di identificacion di clientenan den servicio financiero.

Homber Hulandes cu a asesina mucha Romano a comete suicidio

AMSTERDAM (Dutch-News.nl) – E homber **Hulandes busca pa autoridadnan Romano pa asesina un mucha muhe di 11 aña di edad, a comete suicidio ora cu su auto a dal contra un truck, Ministerio Publico Hulandes a bisa dialuna.**

E homber nombra pa medionan di comunicacion Romano como Johannes of 'Joop' Visscher, a bandona Romania diasabra ultimo, un dia despues cu e mucha muhe a disparce na caminda di scol pa cas.

E curpa di e mucha a ser haya a rand di un campo di mai-shi diadomingo ultimo. Polis Hulandes no a comenta tocante e afirmacionnan di autoridad Romano, pero medionan Romano a bisa cu e culpabel ta Visscher, di 47 aña di edad, kende tabata un pedofiel condena.

El a bishita Romania den total 4 biaha, y awo nan ta investigando dicon el a bishita e pais. Mas durante oranan trempa dialuna autoridadnan Romano a solicita pa emiti un orden di aresto Europeo pa Visscher.





WEB DESIGN

Workshop **Diseña bo propio Website**. Atelier '89, Academia di Bellas Artes Aruba. Bou guia di experto hulandes den Multi Media Design artista maestro Louwrence Duhén. Cuminsando riba **dialuna 7 di october** te cu **diahuebs 31 di october 2019**

Louwrence Duhén

Pa inscribi mail na elvis@ateliers89.com of por yama door di siman na telefonnan **56564613** o **5885776**.



**INSCRIBI AWOR
YA CU CUPONAN
TA LIMITA!**

Dominicanessenstraat 34, Oranjestad.
www.ateliers89.com Edad ta 12 aña pariba.

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra
**PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM**
**Email nos na
classified@cspnv.com**
TA BENDE

Commercial property in Bar-cadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for \$337.000
Tel. 593 6318

TA HUUR

Apt. na Tanki Leendert pa 2per-sona Afl.700/luna y Afl.700 dep. utilities apart pa drenta 1 Sept.
Tel: 567288

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas
pa compra of huur
Tel. 563 1449

FOR RENT

Timeshare La Cabana
to rent studio
24 oct. to 29 oct. 2019
Tel.641 6184 /583 8132

SERVICIO PUBLICO

ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BUSCA

Un hende cu por traha bon,
un tapa di pos mediano
Tel. 587 2357

TA BENDE

un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di
electricidad en general,
problema cu corto circuito
y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO

Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO

Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta busca trabou den cuido
di mucha y anciano y tambe
limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BUSCA

Handyman
pa mita dia un biaha pa siman.
Mantencion pa fo y rond cas.
Paga cada biaha, pa ora
Tel. 587 2357

SERVICIO PUBLICO

Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

Te Huur en of Te Koop

Woonhuis plus Omheining
2slaapkamer, 1badkamer
keuken/woonkamer
voor/achterporch Babijn
1650 florin P/M plus borg
Tel. 7417262

TA HUUR

Per aug groot appartement
1of 2 personen slaapkamer
met airco inverter
ongemeubileerd 1000,- p/m
gemueubileerd 1200,- p/m
excl. elektra & gas
Tel. 747 2298

SERVICIO PUBLICO

Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative
energy
I succeed where others have
failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA BUSCA

Dama ta busca trabow pa haci
oficina, negoshi of cas limpi
Tel. 566 2406

GRATIS

Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidair etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

FOR RENT / TA HUUR

1 Apartment full muebla
cu airco incluye gas, awa, elect.
Por drenta awe mes, ta keda
highway Sta. Cruz
Contact Cel. 741 8637
of 899 0746

TA HUUR

Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA HUUR

un cas
3 kamber/2 banjo, exclusivo,
Afl. 2.750,- p luna, Monte
Verde Residence, jama
Tel.592 9966

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO

Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

TA BENDE

un cas na Caya Solo/ Tarabana
Residence di 3 camber y 2
baño, pa Fls.350.000 yama na
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

TA BENDE

Isuzu Trooper 1990
Afl.1500

Mitsubishi Montero 1999
Afl.3000

Cel. 597 7815

TA HUUR

1 Studio apt. muebla (airco
separa) pa Fls.850 serka di
highway di Santa Cruz.
Hende serio so !
Tel.741 8637 / 699 0746

TA BENDE

off huur un trailer de 2 camber
1 baño sala y cocina pa mas
información yama
Tel.5927934

TA HUUR

Apartment full muebla. Incl.
awa, excl. coriente. Vecindario
Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO

recojemos todo tipo de basura
(nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR

un apartment di 1 kamber,
exclusivo, pa 1 persona, Afl.
750,- mas 1 luna di deposit.
Reamuurstraat, Companashi
Tel.5929966

TA BENDE

Toyota Yaris 2008 color preto,
automatic. Pa mas info yama
Tel. 592 6657

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!

Yena aki bao e siguiente informacion
Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:
☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com**

Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen

Bon dia yen di alegria!

ORANJESTAD – Diasabra ultimo, dia 21 di September tabata Dia mundial di Paz. Manera hopi dia tin awendia pa celebra y of reflexiona riba nan como un dia special, scogi y of proclama pa Nacionnan Uni, pa humanidad pensa riba con e ta tratando su mes y con ta trata otro cada dia.

Tin dia di mucha, dia di famia, dia di tata, dia di mama y asina por sigui menciona mas di e dianan aki. A bin acerca Dia di Autismo, dia di Alzheimer y mas. Como Poeta y artista multifacetico, Lady Ruth ta gusta skirbi cosnan bunita cu ta klop cu e dia. Pero e biaha aki, nos no a logra skirbi un algo nobo pa cu e dia di paz. Pero si nos tambe a para keto y reflexiona ariba e dia aki.

Nos a bay bek un rato den nos mesun time tunnel y a wak nos mes sinta den banki na scol, Mon Plaisir College, den klas di Meneer Timmers (awe den feliz memoria) ora cu nos colega estudiante amigo Kimmy Richardson a cuminsa tik cu su mannan riba e mesa di su banki, riba



e ritmo pacifico di e cantica 'Please give peace a chance' - y el a cuminsa canta riba e ritmo 'All we are singing, please give peace a chance' y a continua asina ora cu mas y mas alumno estudiante di nos klas a join in y tambe ta-

bata tik cu nan mannan riba mesa di e banki y canta hunto cu Kimmy (awe tambe den feliz memoria) e bunita cantica di John Lennon 'Please give peace a chance'. Esaki a sosode na cuminsamento di añanan setenta n'ey. Añanan

despues, Lady Ruth a trece e bunita recuerdo y sucedido aki den su di dos One woman show 'Alegria di Ruthy #1' den Cas di Cultura. Y el a bolbe impacta, mescos cu na scol hopi añanan pasa. Paz mental, emocional y spiritual.

cantica di paz. Kico ta robes cu nos, nos ta birando toch keto bay mas materialistico y ta nos tur ta rabia pa cualkier cos kens of chikito cu pasa cu no ta na nos agrado ? Con bo ta yega anto na e paz, e dushi paz berdadero cu niun otro por kit'ele of hort'ele for di bo ? Pa hopi, ta e stap cu nan a tuma, ora nan a invita Hesus e yiu di Dios bin biba den nan curason. Nan a pidi pordon pa nan picanan y ta haci nan promesa na Hesus pa sigui biba manera Hesus, algo cu no ta nada facil. Aunke tin hopi tentacionnan eyfonan, bo por keda riba un bon caminda, pa medio di Gracia y Misericordia di Dios. Naaaaaaah, mi no por predica na boso cabes, mi no ta un pastoor, pero, si mi a experimenta hopi cos den mi bida cu ta pone mi expresa libremente di mi humilde curason.



Awendia ora nos ta lesa corant y of scucha noticia na radio y of wak noticia na television, bo ta puntra bo mes, si mas y mas hende ta kere y of biba na paz cu otro. Bo ta tende hopi cos di hendenan den puestonan halto na trabao y of na cabes di companianan cu no ta dunando e bon ehempel. Hopi si ta duna e bon ehempel, pero semper tin algun cu ta desvia di e bon caminda.

Bo ta tende y of lesa riba Facebook, criticanan riba hendenan cu ta bay misa tur diadomingo pero den siman ta husga y of papia malo di otro hende. Tin di nan, claro cu no ta tur, pero tin di nan cu no ta duna e bon ehempel pafo di misa. Esakinan, e cosnan cu hende ta cay pa nan tur ora, ta e cosnan cu ta stroba bo paz interior? Of esaki tin di haber mas cu bo consenshi ? Pero, bo consenshi ta determina bo paz, toch? Bo ta puntra bo mes tin biaha, si e hendenan rond di bo, sa ki ora nan ta gaña y of papia cosnan fo'i sla, pasobra riba nan frenta no tin nada malo skirbi, toch?

Den misanan tin e momento di 'desea otro paz' y ta duna otro un man, cantando un

Mi a siña tambe, cu pordona otro tambe ta yuda mantene bo dushi paz. No ta importa si ta e otro a bisa of haci algo malo den bo direccion, bo tambe ta pordon'ele y laga los. Dios ta sigui pordona nos tambe, ora nos aserk'ele den nos oracionnan toch? Ban sigui gradici Dios pa su yiu Hesus, e luz di mundo. Esun cu ta duna nos tur su paz. Djis no haci cu un otro, locual bo no kier pa e otro haci cu bo. Duna respet pa haya respet. "Please give peace a chance". Mi ta desea boso paz.

Leopoldo Henriquez:

‘Tin ora un Minister tin rason: un analisis di e rapport di Arcadis tocante maneho di desperdicio’



ORANJESTAD – Den e corant Amigoe dia 29 di augustus ultimo, e periodista Ariën Rasmijn a publica un entrevista cu sr. Joop Verhagen di Arcadis, tocante cu un economia circular no ta compatibel cu un instalacion pa kima desperdicio. Esey ta claro, pasobra ta imposibel pa re-uzar materialnan un- abes cu nan ta kima.

Mi tin un copia di e rapport di Arcadis cu e ta contene un analisis di un comparacion Ambiental entre diferente scenarionan relaciona cu e maneho di desperdicio aki na Aruba. E rapport ta di 8 di juli 2019 y ta disponibel ariba internet. Loke a capta mi atencion den e entrevista ya menciona aki ariba ta e conviccion firme di e Minister di Medio Ambiente cu e rapport di Arcadis ta duna un impresion subhetivo, e ta falta hopi di desea y no ta traha profesionalmente. Ademá e Minister ta haya cu e informacion cu wordo uza pa calcula e ‘Car-

bon footprint’ no ta corecto.

Despues di a lesa e entrevista mi a puntra mi mes: esey te caso? Den e caso aki e Minister tin rason? Paso- bra como cu mi mes, durante mi tempo cu mi tabata traha a husga hopi documento pa Ministernan di Asuntunan Economico di Hulanda, tabata check e informacion den e documentonan si esaki ta completo, corecto y berdad. Y tambe como cu mi tin basta experiencia cu maneho di desperdicio, en special di empresanan, mi no por a resisti pa studia e rapport di Arcadis bon ariba su contenido.

Mi a evalua e Arcadis rapport basa ariba e siguiente tres preguntanan:

1. E autor di e rapport tin experticio di maneho di desperdicio? Su experticio preferiblemente mester ta a base di informacion actual.
2. Mi por controla e informacion uzando fuentenan referi den e rapport pa asina verifica loke e autor a pone

den dje y of loke e a pretende cu ta? Esey kiermen pa asina verifica loke e autor a asumi y loke e a declara?

3. A base di e contenido di e rapport, mi por calcula e cifranan pa asina verifica si nan ta valido?

Na prome lugá mi mester bisa cu mi tabata asombra cu e autor dr. ir. Joop Verhagen ta un director comercial ariba e tereno di saneamento di suelo cu ariba prome bisa no ta un experto ariba e tereno di desperdicio. Pero ta suerte cu mi por a check su credibilidad haciendo uzo di LinkedIn ariba internet. Y ta berdad pa bisa cu den pasado e autor a yega di traha ariba e tereno di desperdicio. Pero probablemente su conocimiento no ta actual. Tambe su colega co-autor Ing. H. Wilbers a traha hopi aña pasa cu un compania cu ta maneha desperdicio. Mi ta duna tur dos e beneficio di duda. Esaki ta e resultado di e prome pregunta pa prueba si e rapport den mi opinion ta valido.

Loke mi mes ta hopi ta asombra ta cu e rapport di Arcadis no ta contene un lista di fuentenan di referencia. E falta di un lista asina ta un pica mortal y pa mi e rapport por wordo tira den e bari di sushi. Mi conclusion ta cu e ta gravemente inadecuado pa motibo di falta di profesionalismo. Cu hopi esfuerso, ami como profesional por check loke e autor a skirbi y conclui. Y por lo mas mi no por valida su ponencianan. Un rapport profesional mester ta claro y transparente pa e lesado profesional cu por uza e informacion den e rapport pa su mes trabao. Conclusion di e di dos pregunta di prueba ta cu e rapport no ta valido pa motibo ya menciona.

Finalmente mi mester bisa cu e metodo di LCA (esaki ta un metodo a base di un analisis circular durante e bida di un aparato uza pa cu calcula e ‘Carbon footprint’ ta uno di e dos mas uza na mundo den e casonan aki. E metodo LCA

(na Ingles: ‘Lifecycle Analysis’) ta metodo a base di un analisis di e impacto ambiental di un producto of aparato durante su bida di uzo. Mi ta di acuerdo cu e Minister di Medio Ambiente, cu algun informacion cu a wordo uza den e metodo no ta corecto. Debi cu e LCA metodo a wordo calcula uzando e programa di computer yama SIMA Pro cu e data di Ecoinvent 3 y cu mi no tin acceso na e programa ey (mester paga pa e uzo di e programa), ami no por controla con e informacion incorreto a afecta e resultado. Mi conclusion a base di e tercer pregunta di prueba ta cu mi no por valida e cifranan.

Asina ta: e Minister di Medio Ambiente tin rason den e caso aki. Pero na e mesun momento mi ta duna e Minister un mensahe na Hulandes: ‘Wie betaalt, bepaalt’ loke kiermen ‘Esun cu ta paga, ta dicta’.

Homber atraca banda di Costa Linda



ORANJESTAD – Diadomingo laat den anochi, un persona canando a bira victima di un atraco.

E victima tabata un homber, kende na e momento tabata canando cerca di Costa Linda. El a keda sorprendi pa un homber desconoci, kende a comete un atraco y bay cu su pertencianan.

Polis a presenta pa tuma declaracion di e victima, y despues a sali core rond di e area buscando e sospechoso. No tin informacion si a logra topa cune.



Awa di pos ta core riba caminda publico

ORANJESTAD – Bureau City Inspector a wordo alerta tocante un situacion di awa di pos corien do riba caminda publico.

Team BCI a bay na Nuñe encuan to e situacion. Sinembargo, na yegada na e adres en cuestion a constata cu ta un famia ta haciendo nan patio y veranda limpi. Segun informacion cu BCI a ricibi, esaki ta tuma luga tur dia. BCI a duna di conoce den nan relato cu e acto aki no ta permisibel pa ley.



Caso di maltrato di bestia poni den man di KPA

ORANJESTAD – Bureau City Inspector a ricibi un yamada tocante un cacho, cu a keda den cas bandona sin awa ni cuminda den cura.

Na yegada na e cas na Papilon, segun un relato di BCI, agentenan di e team a controla, y a constata cu e famia

cu ta biba den e cas a bay cu vakantie, y a laga e cacho atras pa su cuenta.

BCI a referi e caso na KPA como un caso di abuso di bestia, cual ta castigabel cu hasta 6 luna di prizon y 10mil florin di boet, segun ley di cacho.



MAINTENANCE SHIFT PERSONNEL

NOW HIRING

We are currently seeking qualified maintenance personnel to join our maintenance department team.

Our company offer competitive salary structure, bonus benefits and a fare practice work enviroment.

BASIC WORK REQUIREMENTS AND QUALIFICATIONS:

- *Must have minimum 2 years electrical experience.*
- *Technical experience with airconditioning units.*
- *Must be able to work independently*
- *Good communication in Papiamento, English and Spanish*
- *Must be able to work both day and night shifts.*

MUST HAVE LEGAL WORK STATUS

Send resume by email: nadia@brickellbayeruba.com
or apply in person at Brickell Bay Beach Club & Spa hotel
located on Palm beach.

Reino Uni ta uni Merca pa tira culpa di atake riba Iran



UNITED NATIONS (AP) – Inglatera a uni Merca pa culpa Iran pa atake riba

facilidad di petroleo na Saudi Arabia, pero minister di relacion exterior na

Iran a bisa cu responsabilidad ta di e rebeldenan di Yemen.

Prome minister Britanico, Boris Johnson, a bisa cu e ta 'atribui responsabilidad cu grado halto di probabilidad na Iran' pa atake di drone y misil riba e procesado mas grandi di petroleo na mundo. Johnson a bisa cu Reino Uni lo considera participa den un esfuerzo militar lidera pa Merca, pa reforsa defensa di Saudi Arabia.

Minister di relacion exterior di Iran, Mohammad Javad Zarif, a nenga cu nan tin parti den atake. El a bisa cu rebeldenan di Yemen ta responsabel. Francia ta purbando pa haya un solucion diplomatico pa e tension entre Merca y Iran.

Sinembargo, Zarif ta bisa cu

Iran no a ricibi ningun solicitud di Merca pa un reunion y a laga sa cu un solicitud no lo haci e trabou. El a bisa cu Trump a cera porta pa negociacion cu nan ultimo sancion contra su pais. El a cualifica banco central di Merca como un institucion 'terrorista global', un designacion cu minister di Iran a bisa cu Trump y su sucesor no ta capaz di cambia.

Zarif a bisa cu lo planea reunion cu minister di cinco pais cu a resta pa e acuerdo nuclear di 2015, cual ta Rusia, China, Reino Uni, Francia y Alemania.

Johnson, a bisa cu lo ta trahando cu nan amigo di Merca y Europa pa reduci tension na medio oriente.

Protesta ta laga 20 persona morto y 70 herida

INDONESIA (AP) – Binti persona a perde nan bida, incluyendo tres persona tira pa agente policial, na un protesta violento di centenares di persona, cu a cuminsa pa un rumor cu un maestro di scol a insulta un estudiante indigena na provincia Papua na Indonesia.

Un grupo a cuminsa cende candela na edificio gubernamental, tienda y cas, tambe algun auto y brommer riba caminda. Papua su vocero militar, Eko Daryanto a bisa cu 16 civil, incluyendo 13 di provincia di Indonesia, a perde nan bida na Wamena

despues di a keda cera den cas y tienda.

El a bisa cu un soldaat y tres civil a muri na otro protesta na Jayapura, capital di provincia Papua. 65 civil a keda herida na Wamena y 5 polis ta criticamente herida na Jayapura. Segun hefe policial, Rudolf Alberth Rojda a bisa cu e protesta a cuminsa ora cu maestro a yama un estudiante indigena 'macaco'.

El a bisa cu investigacion policial no a haya ningun evidencia di racismo contra e estudiante; y cu ta rumor nan falso entre estudiante, otro scol y comunidad. "Nos ta kere

cu a crea informacion falso pa asina cuminsa cu protesta violento y trece caos."

Joko Harjani, un oficial di aeropuerto, a bisa cu e protesta a forsa autoridad pa cera e aeropuerto te ora cu situacion bira normal. E protesta a bin despues cu autoridad di Indonesia a logra recupera control, despues di siman di demostracion violento pa miles di persona na Papua y West Papua.

Daryanto a bisa cu un grupo di estudiante rabia a ataca un soldaat y varios polis na Jayapura cu machete y piedra, forsendo siguridad pa



defende nan mes cu arma di candela, matando 3 civil. Conflicto entre indigena di

Papua y Indonesia ta comun na e region.

Cuarenta civil morto den accion contra Taliban

AFGHANISTAN (AP) – E invasion anti-Taliban di forsa Afghano a respalda atake areo di Merca, matando 40 civil cu a asisti na un casamento na e pro-

vincia di Helmand.

"Nos ta tristo y desanima pa scucha cu civil a perde nan bida den un incidente na Helmand, a pesar cu presi-

dente Ghanai a bisa cu lo tuma precaucion adicional pa realisa operacion militar", Sediq Sediqqi, vocero di Ghani, a bisa.

El a agrega cu e gobernador provincial di Helmand a ricibi instruccion pa manda un grupo investiga a area. Abdul Majed Akhund, vice-consehero provincial, a bisa cu mayoria di morto ta hende muhe y mucha cu tabata na e ceremonia di casamento.

Otro 12 civil a resulta herida y manda hospital. E morto di civil a tuma luga durante e di dos invasion realisa na diferente area di Musa Qala. E operacion a mata 22 militar Taliban, incluyendo stranhero, segun informacion di ministerio di defensa Afghano.

A hiba prizon 14 persona, incluyendo cinco ciudadano Pakistani y un Bangladeshi.

E comunicado a bisa cu a destrui un gran almacen di suministro y ekipo. "E grupo di terrorista stranhero a participa activo den organisacion di atake terrorista", segun comunicado.

Violencia a produci ora cu Afghanistan a prepara pa eleccion presidencial diasabra, un votacion cu Taliban ta opone. Taliban ta den su punto mas fuerte desde nan expulsion na 2001. Nan ta domina mita di e pais, organisando atake letal y diario na Afghanistan.

E grupo ta adverti Afghani- stan pa no vota den eleccion y a bisa cu nan combatiente lo centra na campana electoral y scolnan electoral.



Voz di Kiniki festival a tira lot

ORANJESTAD – Diasabra cu a pasa, e participantenan pa e di 5to edicion di Mini-Merengue Voz di Kiniki festival 2019, a tira lot pa nan secuencia di participacion.

Den 22Gelato na Noord, e muchanan den e 3 categorianan di edad di 4 pa 16 aña a scoge un lollypop, cu tabatin nan number di participacion na dje. Cada participante a haya un treat di e organisadonan.

E secuencia pa dia 29 di september proximo ta:

4 pa 7 aña

1. Ian Tromp
2. Xamarah Antonij

8 pa 12 aña

1. Melody Franken

2. Kingston Tromp
3. Serena Morrison
4. Caylee Pietersz
5. Ivy Ann Bryson
6. Rose Ella Oduber
7. Nyella Thijssen

Categoria 12 pa 16 aña

1. Junisha Grovell
2. Nina Perez

E guestars lo ta Diamond Dance, grupo Aladdin di Gang di Arte, Judson Vrolijk, Ishmerai Helder y Dyrick Wouters, ganado di Colegio Laura Wernet Paskel su Playback show 2019.

Danki na Glitz Casino, Magic96.5 FM y DCA.

Pa mas informacion of ticket por tuma contacto cu Addonsito Croes of Tio George Winterdaal na 560-2626 of 561-6151.



Prome etapa di proyecto LeerOrkest ta inicia

ORANJESTAD – Awe gobierno lo haci inauguracion di un di e etapa di LeerOrkest of siñamento pa orkesta musical. E ta un proyecto caminda e hendenan di menos recurso, no solamente mucha sino adulto tambe, lo por siña toca un instrumento.


Minister di Husticia, Andin Bikker a splica cu un tipo di siñamento di un instrumento musical lo cay hopi pisa pa un mayor di poco recurso, principalmente si e tin varios yiu. Di otro banda, e compra di e instrumento musical mes tambe ta bira un obstaculo ariba su mes. Aunke e ta muestra un proyecto cu eventualmente ta resorta bou otro ministerio, ya sea cultura y/of enseñansa, den e caso aki ministerio di Husticia ta aden tambe.

Ta resulta cu Bikker a wordo ilustra riba e proyecto aki durante e bishita cu su colega di Hulanda a realisa na Aruba recientemente. E ta un proyecto cu a contribui y cu ta traha perfectamente pa baha e indice di criminalidad na Hulanda y na Corsou tambe. Mirando e resultado aki, Bikker a dicidi di bin cu un



tipo di pre-acuerdo (letter of intent), caminda hunto cu su colega di enseñansa, Rudy Lampe, nan a firme recientemente. Un par di luna so a pasa y ya caba nan lo cuminsa cu e prome fase, asina e mandatario a duna di conoce ayera.


E ta un proyecto cu tin diferente etapa cu ta brinda e muchanan y adultonan acceso pa nan por siña toca un instrumento gratis. Tambe e instrumento musical ta wordo poni na disponibilidad di nan gratis tambe.



radioshack™

TECH WAVE

#SEIZEDEALSLIKEABOSS





FOLDABLE BLUETOOTH SPEAKER
• 4001703

AFL. 75



SHOCK/DUST PROOF BLUETOOTH SPEAKER
• 4001716

AFL. 45



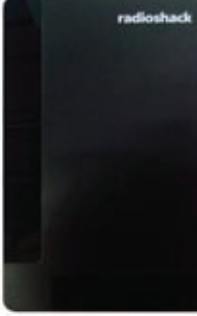
BLUETOOTH HEADPHONES
• 3304332

AFL. 15



5200MAH POWERBANK
• 2309266

AFL. 40



EXTERNAL HARD DRIVE 2TB
• 4401121

AFL. 285



SECURITY DUMMY CAMERA
• 4905002

AFL. 13

Stagiairenan di EPI cu plan di actividad na Club Kibrahacha 60+

ORANJESTAD – Durante simannan cu a pasa, stagiairenan di scol EPI a tene varios actividad di nan activiteitenplan na club Kibrahacha.

Aki e miembronan di e fun-

dacion a gosa di diferente actividad, entre otro, traha obranan di arte, ehercicio etc.

Por a nota con tur presente a participa y a gosa hunto di e dia. Aki tin un bista fotografico.





Chiefs cu victoria emocionante contra Ravens

MERCA (AP/CBSSports) – E wega selecta di tercer siman no a decepciona. Kansas City Chiefs y Baltimore Ravens a hunga un wega emocionante, cu Chiefs finalmente victorioso 33-28, a pesar di un atake final di Baltimore. Chiefs a anota cuater biaha den segundo kwartaal pa segundo wega consecutivo, y apenas tabatin mester un anotacion mas pa gana.

Ravens a anota den un esfuerzo di 14 hugada trempan, pero nan segura cu a dura te cu 4:24 den e prome kwartaal te cu 10:35 den e di tres a caba cu nan chens. Ravens tabatin un esfuerzo di ultimo ora pa horta victoria, pero nan scop onside ingenioso a wordo gara pa Mecole Hardman, y despues nan no por a stop e hugada

final di Chiefs.

Pakico Chiefs a gana

Patrick Mahomes. E MVP actual a bay 27 di 37 pa 374 yarda y tres touchdown, y a haci varios tiro completamente ridiculo. Andy Reid a planea varios hugada cu a bira grandi, incluyendo un na third-string running back Darrel Williams cual finalmente a seya e wega.

Pakico Ravens a perde

Mark Ingram no tabatin suficiente ayuda. Lead back di Baltimor a carry 16 biaha pa 103 yarda y tres anotacion, y tambe cuater catch pa otro 42 yarda. Pero e menasanan dinamico di recieving, Mark Andrews y Marquise Brown, tabata completamente pega, y a dura Jackson un rato pa logra cu ottronan.



New England atrobe ta demostra dominio



Merca (AP/CBSSports) – No tabatin sorpresa den e encuentro entre Patriots y Jets diadomingo, mientras New England a logra move na 3-0 den e aña, despues di derota New York 30-14. Jets awo ta 0-3 den e temporada.

E score no necesariamente ta indica con grandi e victoria tabata pa New England, ya cu tabatin erornan cu a resulta den punto pa New York. Pa cu ofensa, Luke Falk a keda cu 98 yarda passing, mientras e Jets a core pa apenas 36 yarda. Patriots, mientras tanto, a acumula 381 yarda di ofensa total.

Pakico Patriots a gana

New England tabata e team mas talentoso bayendo e wega aki. No unicamente nan a logra tres hugada pa touchdown den cuminsamento, pero e defensa a cera e ofensa di Jets pa

henter e wega.

E 14 punto anota a bin di un pick-six di quarterback rookie, Jarrett Stidham den segundo mita. Mientras e Patriots no a core e bala particularmente bon e wega aki, Tom Brady y su compañeronan a logra habri pa haci hugada. Brady tambe a logra plasma e bala eficientemente, conectando cu shete diferente catcher.

Pakico Jets a perde

Ademas di falta di talento. Jets no a logra pone suficiente presion riba Brady, ya cu no a sack e niun solo biaha den e wega. E defensa tambe a permiti Patriots converti den seis di nan 15 intento third down. Pa cu ofensa, Jets a lucha pa move e bala. Le'Veon Bell a keda cu apenas 35 yarda rushing cu 1.9 yarda pa carry, cual no a duna mucho espacio pa Falk.

Un tercer siman emocionante pa NFL

MERCA (TheNewYorkTimes) – AFC ta parce di tin mas cu dos team den cumbre. Victorianan predeci ta bira victorianan cumpli. Frank Gore ainda ta proesperando y Daniel Jones a gana un wega di NFL apenas cinco luna despues cu el a bira obheto di chiste den nochi di draft.

Tabatin hopi pa mira den siman 3. Locual a resalta:

Cowboys y Patriots (y Dolphins y Jets) ta kende nos a kere nan lo ta

Manera tur hende a predeci, Dallas a continua cu miseria di Miami, ganando 31-6, y Patriots facilmente a derota Jets na cas, 30-14. Defensa di Cowboys a tene Miami sin un touchdown, y substituto di Ezekiel Elliott, Tony Pollard, a core pa mas di 100 yarda (igual na Elliott). Patriots tambe tabatin un wega facil. Despues cu pustadonan a predeci cu nan lo combina pa un margen di victoria di 44.5 punto, Cowboys y Patriots a combina pa gana cu 'apenas' 41.

Daniel Jones a muestra fantastico, y no tabata su so Jones, kende a tuma over for di Eli Manning como starting quarterback, tabata esun den mas boca di e substitutonan den training camp cu a cuminsa como quarterback e siman aki, y a pesar di detractornan dia di draft, el a muestra hopi bon den un victoria 32-31 contra Tampa Bay. Pero Jones tabatin competencia pa e miho siman entre e substitutonan. Kyle Allen a tira cuater pase di touchdown den victoria contra Arizona; Teddy Bridgewater tabata eficiente den su victoria na Seattle; Jacoby Brissett a continua su temporada fuerte den e victoria di Colts contra Atlanta; Mason Rudolph a muestra solido den e perdida di Steelers contra San Francisco; y Gardner Minshew a lidera Jaguars na un victoria contra Titans.

Hasta un wega laf por tin un final emocionante

E wega di 'showcase' di NFL diadomingo anochi no por a ta un decepcion mas grandi, cu Cleveland riba Los Angeles cu 6-2 na medio tempo. Ambos quarterback a tira varios intercepcion, niun team a rush pa mas di 100 yarda, y e wega no a logra alcanza e otro partidonan di e dia. E partido a mehora un tiki den ultimo minuutnan, cu Baker Mayfield hibando Cleveland na un 1st-and-goal riba e linea di 4 yarda di Rams cu 43 seconde faltando. Pero su segundo intercepcion di e dia a duna Rams un cuminsamento 3-0 pa e temporada.

Frank Gore lo dura mas cu tur

E running back di 26 aña di edad, ainda bayendo den su di 15 temporada, a pasa door di defensa di Cincinnati pa un touchdown go-ahead 1 yarda den e dos minuut final di e victoria di Bills contra Bengals, cual a mehora Buffalo na 3-0. Tabata e di 98 touchdown den carera di Gore – su prome tabata dia 23 di october 2005, ora cu quarterback di Buffalo, Josh Allen, tabatin 9 aña di edad. Gore, di cuater riba e lista di rushing den carera di NFL cu 14,912 yarda, mester 357 mas pa alcanza Barry Sanders pa di tres luga. E ta 3,443 leu di Emmitt Smith pa e puesto top, cual no ta realistico, pero no mester desconta esaki te ora Gore bisa 'mi ta retira'.

Ta ora pa pusha e boton di panico pa Philadelphia

Mira individualmente, un perdida contra Atlanta y un perdida chikito contra Detroit na cas no lo ta hopi preocupante, pero e resultadonan aki yegando den simannan consecutivo tin e Eagles, un team cu a gana un Super Bowl dos temporada atras, mustrandando remarcablemente vulnerabel. Carson Wentz awo lo hiba su team na Green Bay, purbando di evita un cuminsamento 1-3. Tin un banda bon: Aña pasa, cinco team a cuminsa 1-2 y toch a alcanza e playoffs, incluyendo Patriots, cu a gana Super Bowl.



Medvedev ta vence Coric pa gana St. Petersburg Open

ST. PETERSBURG, Rusia (AP) — Daniil Medvedev a continua su bon racha, venciendo Borna Coric 6-3, 6-1 pa gana e final di St. Petersburg Open.

Den un racha di hunga cinco final consecutivo, incluyendo un derota den US Open contra Rafael Nadal, e Ruso nunca a enfrenta un punto di break contra Coric – a pesar cu e Croata a gana tur cuater di nan encuentro anterior

riba cancha duro.

Medvedev, rango #4, ta move na 6-6 den final den su carera, mientras Coric awo ta 2-4 despues di su prome final den 11 luna.

Desde cuminsamento di luna pasa, Medvedev a gana na Cincinnati y St. Petersburg. Ademá di US Open, el a perde final na Montreal y Washington, D.C.



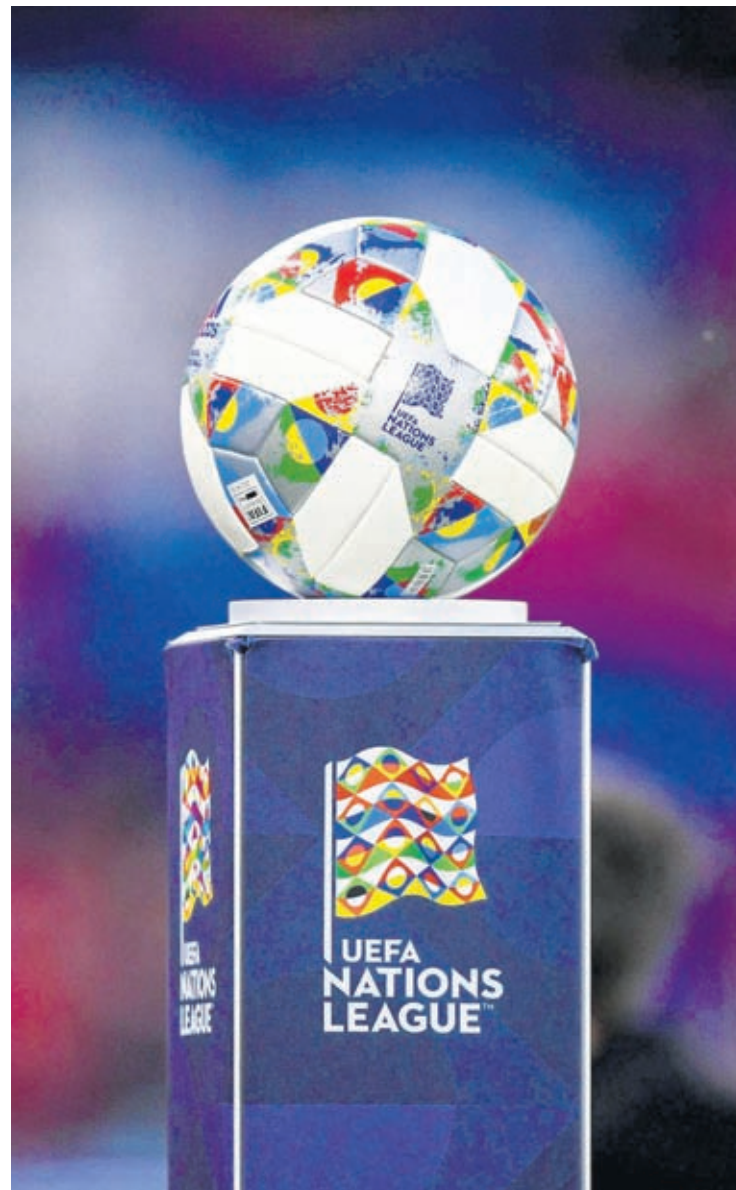
UEFA evaluando expansion di nivel superior di Nations League

LJUBLJANA, Slovenia (AP) — UEFA ta evaluando pa expande e nivel superior di Nations League, cual lo salba Alemania y Croacia di relegacion despues cu nan a caba na di ultimo luga den nan grupo ultimo temporada, segun personanan familiar cu e plan a bisa AP ayera.

E formato original di 12 pais hungado den tres grupo di Liga A aña pasa lo por bira 16 team den gruponan tradicional di cuater proximo temporada. E personanan a papia bou condicion anonimo pasobra e detayenan ta confidencial prome cu comite ehecutivo di UEFA reuni awe. Alemania no tin un delegado den e panel decisivo di UEFA.

Si e propuesta keda aproba, e plan lo duna alivio na Alemania, Croacia y Polonia, cu lo mester cuminsa e proximo edicion di Nations League den e segundo nivel, Liga B.

Federacionnan miembro di UEFA cu kier seis wega di Nations League a pidi e cambio, tambe pa evita hunga partidonan amistoso.



Bericht gunning aanbesteding voor de levering van incontinentie en absorptiemateriaal aan AZV verzekerden

Het Uitvoeringsorgaan AZV, gevestigd aan de Rumbastraat 21 te Oranjestad Aruba, is het uitvoerend orgaan van het zorgverzekeringsstelsel van Aruba, en biedt aan alle burgers van Aruba een ziektekostenverzekering. Het Uitvoeringsorgaan AZV opereert volgens de Landsverordening AZV. Deze landsverordening en de bijbehorende landsbesluiten regelen de aanspraken van verzekerden.

Zo is de verstrekking van incontinentie- en absorptiematerialen nader geregeld in het Landsbesluit Hulp-middelen.

Aanbesteding

Voor de levering van deze incontinentie en absorptiematerialen aan AZV verzekerden die hiervoor een voorschrift van de behandelend arts hebben, is er een aanbesteding (conform de eisen van de "Government Procurement Agreement" (GPA/113) van de "World Trade Organization") gedaan voor een leverancier van deze materialen. Het hoogst geoffreerd daggeldtarief bedroeg 3,81 AWG,- en het laagst geoffreerd daggeldtarief bedroeg 3,60 AWG,-.

Gunning

De aanbesteding is op 12 juli 2019 gegund aan de inschrijver Martijn Trading Company N.V., gevestigd aan de Italiëstraat 1 te Oranjestad Aruba. Dit op basis van vooraf gestelde criteria op het gebied van assortiment, materialen en dienstverlening.

Martijn Trading Company N.V. verstrekt incontinentie en absorptiematerialen aan AZV verzekerden uit een assortiment die in ieder geval bestaat uit; inleggers, netbroekjes, broekjes (pants), slips, bedbeschermende onderleggers, en anale tampons.

Uitvoeringsorgaan AZV | Rumbastraat 21, Oranjestad Aruba | www.azv.aw



UEFA a crea Nations League pa duna miembronan mas wega competitivo en bes di amistoso, cual ta menos stima pa fanaticonan, transmisornan y clubnan cu ta obliga di libera nan hungadonan pa obligacionnan di team nacional.

Tur 55 nacion miembro di UEFA a wordo poni den cuater nivel cu promocion y relegacion cu intencion di move e teamnan ariba abou entre Liga A te cu D. Portugal a gana e titulo na juni den un mini torneo di e cuater campeón di grupo di Liga A.

Otro elemento competitivo ta uza posicion den Nations League pa dicidi e lineup di playoffs di cualificacion pa Campeonato Europeo 2020, riba schedule pa maart proximo.

E di dos Nations League ta cuminsa na september 2020. Posicion den e gruponan aki otro aña lo hiba na playoffs cualificatorio cu lo dicidi e ultimo di e 13 entrada di Europa pa e Mundial 2022 na Qatar.

Jeldwin Orman a titula campeon cu Kinheim Overgangeklasser

ORANJESTAD – Recientemente e pelotero Jeldwin Orman a titula campeon cu Kinheim Overgangeklasser na Hulanda.

E siman cu ta bin, Jeldwin lo start e play-off promocion/degradacion contra DSS den un best of 5 series. Si

DSS perde, nan lo degrada pa overgangklasser mientras Kinheim lo promove pa e division mas halto di baseball na Hulanda.

E pelotero Jeldwin Orman ta primo di e conocido pelotero y coach Conrad Orman. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.



James ta gana prome titulo di campeon Masters den Copa ABC-Hulanda

ORANJESTA – Durante fin di siman, a tuma luga na Club Estrella e torneo di ping pong ABC-Hulanda, na honor di Fabio Marcotulli.

Despues di tocamento di himno di e paisnan bishitante sr. Fabio a ricibi for di man di sr. Jean Hoek President di ATTA un plakkaat como aprecio pa su amor, dedicacion y apoyo na nos deporte stima Tennis di Mesa.

E participantenan di Masters a hunga den 4 poul di 6 hungado cada un, na unda e miho dos di cada poul a subi pa e segundo rond. Akinan nan a hunga segun afval-systeem.

Den e afvalssysteem Ronnie Reyes (A) a derota Ronaldi Vos (B) cu score 3-1, Alfred Leong ta perde di Wing Chow Leong (A) 3-0, James Letren ta gana Dirk Dirksen di Corsow 3-0 y Franklin Lopes (A) ta vence Freddie Beukeboom di Bonaire 3-2. Den halve finale Franklin Lopes (A) ta gana Wing Chow Leong (A) 3-1 y James Letren (A) ta gana Ronnie Reyes 3-0. Den finale James ta logra gana Franklin Lopes convincentemente 3-0 y asina keda invicto den henter e torneo sin perde un set.

Y asina James ta logra gana su prome titulo di campeon den Masters.

Den e categoria Open e hungadonan a keda parti den dos grupo di 5 na unda e dos mihonan a clasifica. Den kruisfinale Andy Gomes ta logra gana Ruddy Raga 3-2 ambos di Aruba y Mario Lobo (A) ta derota Dimitri Leon di Corsow 3-2 den un wega yen tension pa pasa pa final. Den final Mario Lobo ta logra ripiti su hazañanan konkistando e titulo cu victoria di 3-1 riba Andy Gomes. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.

Directiva di ATTA ta gradici tur e sponsornan cu a haci e torneo posibel.



Lider di oposicion Mike Eman: Premier Wever-Croes mester renuncia

‘Parlamento y Consejo di Reino gaña den forma impertinente’

ORANJESTAD – Premier Wever-Croes (MEP) na un manera inacceptabel a viola e regla di confiansa (vertrouwensregel) cu tin entre un parlamento y un gobierno, por medio di troce e berdad na forma intolerabel pa Staten di Aruba y Consejo di Minister di Reino. No solamente e principionan di democracia, pero tambe esunnan di un estado di derecho ta debilita, lider di AVP Mike Eman ta señalá.

Den nos Staatsregeling ta poni explicitamente cu gobierno ta ratifica decretonan gubernamental despues di haya aprobacion di Staten of riba peticion di Staten. E ultimo aki ta ora Parlamento ta amenda un decreto guberna-

mental. Literatura di renombre riba tereno di derecho estatal ta splica cu un minister ta liber pa tin problema cu cierto amienda. Pero, ora un amienda ta bira inacceptabel pa un minister y asina mes e keda aproba den Parlamento, esaki ta conduci na un conflicto entre Parlamento y e minister. E regla di confiansa ta den problema.

E minister en cuestion – of si ta mas minister, henter e gabinete – mester baha. Den un democracia parlamentario e deseanan di Parlamento ta para na prome luga riba e deseanan di gobierno. Den un democracia parlamentario no tin espacio pa maniobranan di gobierno cu no ta resorta bou control parlamentario.

Den cuadro di e cambianan di e LAft, Gabinete Wever-

Croes ta duna e impresion comosifera cu un amienda di Staten no ta nada mas cu un consejo y cu gobierno motivando esaki por pon'e un banda. Gabinete ta pensa cu sin consecuencia constitucional por dicidi riba su mes pa no ofrece un decreto gubernamental aproba pa gobernador ratifica.

Ora un Gabinete, bou di e circunstancianan aki, no entrega su retiro na Gobernador, esaki no solamente ta muestra di un falta di conocimiento grandi di e principionan basico constitucional di nos democracia parlamentario, pero tambe di un falta di respet pa e organo legitimo mas halto di nos pais. Den un sistema democratico cu ta funciona bon, e Gabinete mester ta consciente cu por medio di no laga ratifica un

decreto pa motibo di un diferencia profundo di opinion pa loke ta cierto areglonan den e decreto, e Gabinete ta viola e regla di confiansa.

Aparte di esaki, Premier Wever-Croes a ‘misleid’ tanto Parlamento como Consejo di Reino den forma mahos. Prome el a actua di mala fe gañando Consejo di Reino, y no a haci su esfuerso pa logra un sosten di mayoria den Parlamento pa e protocol cu e hunto cu Hulanda a firma.

Durante tratamiento di e amienda cu tabata conflictivo cu e areglo cu tabatin cu gobierno di Reino, riba un pregunta categorico di miembro di Staten Richard Arends, Wever-Croes no a conseha Parlamento pa vota contra, pero de facto a duna

un stemadvies positivo pa e amienda. Di e forma aki, Wever-Croes a actua di mala fe, prome por medio di misleid den forma impertinente gobierno di Reino y despues Parlamento ora no a ratifica e landsverordening amenda di CAft, pa cual amienda e mes a duna un consejo positivo.

Mientrastanto, e promesanan bashi di Wever Croes ta bira mas y mas hopi, mientras e y su Gabinete no tin problema pa torno na e fundamentonan di nos estado di derecho: Huesnan difama pa ministernan of simplemente ignora, oponentenan politico, periodistanan critico y partnernan social persigui y intimidá. E principionan basico ta un banda y gobierno di Reino ta cay pa e mentira ki ora cu e gabinete aki kier. Mentiranan ta aspectonan cronologico y sistematico di Wever-Croes.

Lamentablemente, e desaroyonan aki ta muestra con den un periodo relativamente cortico y lihe, cosnan den comunidad ta biniendo abou. Pa via di e forma con e Gabinete aki ta anda cu cierto asuntonan, complica door di su promesanan falso durante campaña, Gabinete Wever-Croes ta perde tur credibilidad. Pa loke ta e misleiding di Parlamento, Consejo di Minister di Reino y e pueblo di Aruba, Wever-Croes mester saca su conclusion y baha.

Ex Premier Eman (AVP) ta corda con na mei 2015 su Gabinete a firma un protocol cu gobierno di Reino y ya na augustus esaki a haya su base legal den un ley y ratifica pa gobierno. “Nos tabatin nos diferencianan di opinion cu e gobernantenan Hulandes na defensa di e autonomia di Aruba. Pero, unabes cu nos a cera e acuerdonan dentro di e cuadranten di nos regimen constitucional y Statuut - con dificil esaki por tabata - nos a mantene nos mes na e protocolnan firma y palabracion haci.”

E mal ehempel aki di engañonan impertinente di Wever-Croes no ta refleha loke Aruba ta para p’e y e kiebro di e regla di confiansa (vertrouwensregel) no por keda sin consecuencia. P’esey mes e gobierno aki mester bay cas y si esey no sosode, e ora un Parlamento cu ta respeta su mes mester oblig’e baha.



Parlamentario Endy Croes (MEP):

Mike Eman a traiciona su 7000 votadonan

ORANJESTAD – **Parlamentario Endy Croes a amplia tocante e conferencia di prensa extraordinario cu Mike Eman, tanto diadomingo como diahuebs siman pasa, tabata den contacto cu comunidad a traves di prensa.**

Analizando e locura di Mike Eman, esaki ta keda uno inexplicable. Eman dia 22 di september 2017, despues di eleccion unda AVP a bay atras cu mas di 10 mil voto, a declara cu e lo retira como lider di AVP. Pueblo a keda masha contento como cu nan a kere cu Eman lo tabata papia berdad pa prome biaha den su carera politico. Tambe Mike a splica cu AVP lo bay oposicion pasobra AVP sigur no lo traha cu POR. Eman a defraudar su 7000 y pico votadonan y a scoge conscientemente cu e no lo drenta Parlamento pa defende su votadonan. Mescos Visser y Schwengle, kendenan tambe a nenga nan puesto como Parlamentario, cual a habri caminda pa Jennifer Reyes, Michael Lampe y Marlon Sneek drenta di carambola.

Destabilidad mental

Eman ta sinta warda por ehempel ki ora SEPPA ta lanta e maestronan di school

y ey e kier purba show off. Of Mike ta sinta warda Meta-Corp lanta su empleadonan pa manifesta y ey Eman kier tene na rabo di cualkier cos pa purba trece intrankilidad den un pais cu e mes a destrui. Colmo de los colmos, Mike a tira un poesia, cual el a nombra como discurso nacional sin ningun clase di autoridad. Momento cu Eman a ripara cu e no tabatin acogida, pasobra awor ya pueblo tin'e door en door como un manipulador cu un destabilidad mental, e kier a bolbe sali diahuebs siman pasa riba ley di LAft. Ata Eman purbando di inculca den pueblo un 'crisis constitucional'. Eman mes a firma e protocol di 2 mei 2015, cual a desemboca den ley di LAft dia 27 di augustus 2015, unda pueblo a lanta pa defende autonomia cu Mike a entrega na e Hulandesnan y historia di esaki ta conoci. Awe Eman tin e pudor di papia riba LAft? Eman ta e entreguista di mas grandi cu Aruba conoce banda di ta esun culpabel pa e desaster financiero.

Unda e vertrouuensregel di Mike a keda?

Un patatus a dal Eman diahuebs ultimo y Mike a cuminsa papia riba literatura y vertrouuensregel. Aki Eman



kier splica ki ora un gobierno mester bay cas. Locual a straña masha hopi segun Croes, cu Eman a lubida masha lihe con el a sostene por ehempel un Paul Croes. Paul, kende tabata cera den KIA pa abusonan y negoshi miyonario cu permiso, a keda cobra salario di minister. Eman a percura pa regla esaki. Esakinan ta abusonan inperdonabel. Pueblo hamas por scoge pa coruptonan manera Eman y Benny Sevinger bini bek na mando di e pais aki.

Mike a pusha Marlon Sneek pa haci cambio den ley pa acomoda Paul. Unda e vertrouuensregel di Mike a keda y unda el a keda ora di integridad?

Eman a destrui Aruba tanto socialmente como financieramente. Croes ta indica cu ki ora un of mas politico di AVP trece algo cu no ta cuadra, nan por anticipa cu e lo haya un reaccion pa pone cada un na nan luga. Un Sevinger cu a grita den Parlamento 'I

don't give a damn'! Eman cu a grita den parlamento cu e ta orguyoso di e debe y e debe t'ey pa henter pueblo bay pag'e den futuro.

Pueblo, bo ta identifica bo mes cu un partido asina? Bo por identifica bo mes cu hendenan sin escrupulo di e magnitud aki? Croes ta termina bisando cu nunca pero nunca mas pueblo por confia pushi cu pisca, pues nunca mas confia Aruba den man di AVP.

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

'Pueblo por wak den e discusion di e ley di LAft cu democracia ta bibo na Aruba'

ORANJESTAD – **Awe pueblo por a constata cu bou di Gabinete Wever-Croes tin democracia. Pa hopi tempo, pueblo tabata boga pa e separacion di podernan unda parlamento no ta un stem-**



pelparlement manera tabata e fraccion di AVP y a conduci cu awe pueblo ta bibando e desaster financiero.

Pero tambe proyectonan cu pueblo tin di bay paga, manera nos Hospital cu a resulta un fracaso total, costando mas cu dobel di locual a presupuesta. Dealnan corruptivo manera Citgo, cu awe nos ta hayando e facturación di esaki. Pero awe, pueblo por wak den e discusion di e ley di LAft cu democracia ta bibo na Aruba.

Separacion di poder

Den e filosofia di e Trias politica, Gobierno tin su autoridad y tambe parlamento. Den esaki gobierno a entrega un ley y cu parlamento den su autoridad a haci e cambionan cu nan ta haya cu ta constitucionalmente corecto

y a aproba esaki. Na momento cu esaki a pasa, a surgi un discusion unda e autoridad di CAFT a keda y cu ta di primordial importancia pa Aruba su credibilidad financiero riba mercado internacional. Gobierno den su autoridad a haci uzo di su derecho pa no ratifica un ley cu ta bin di nan, y a manda constitucionalmente corecto su obhecionnan pa no haci esaki.

Confiansa di Hulanda den nos Prome Minister y parlamento

Cu e decision di awe mainta di parti Consejo di Ministro di Reino ta muestra e confianza den nos Prome Minister pa su bon trabao cu el a bin ta haciendo riba finanzas publico hunto cu Minister Xiomara Ruiz-Maduro pa stabilisa esaki. Y alabes tambe tumando e decision aki ta muestra cu ta respecta e trabao

cu parlamento di coalicion a bin ta haci di controla nan gobierno unda cu tur mita di aña gobierno tin di raporta na parlamento pero tambe con parlamento a para contra su gobierno pa locual pa nan den e ley di LAFT ta constitucionalmente incorrecto. Awor cu e decision aki y sigur cu confianza di Hulanda nos gobierno por sigui traha riba nos propio Camber di Presupuesto (Begrotingskamer) cu tambe ta un logro grandi cu mester a bin na 2021, awor lo bin na 2020 mustrand un biaha mas cu gobierno ta riba e caminda corecto pa pone nos finanzas di pais Aruba na ordo.

Mike Eman mester tin berguensa

Mike Eman mester tuma honor na su mes. Cada bes ta bin y trata na manipula pueblo pero sigur dividi un pueblo

cu awor mas cu nunca mester uni pa sali dilanti. Un lider zwak compara cu Wever-Croes kende fuertemente ta asumi su responsabilidad y ta para pa pais Aruba. Un Eman cu awor kier tilda di tin crisis constitucional y di mocion di desconfiansa cu bao su gabinete y su parlamento e palabranan aki no tabata existi y principalmente den caso di Minister Paul Croes cu tabata cera y cu Eman a exige su stempelparlament pa no bin cu niun mocion di desconfiansa, pero pio ainda pa cambia ley pa acomoda e minister aki en bes di mand'e cas.

Pues Eman, tuma honor na bo mes y bay biba trankil den bo penthouse.

Bo ta e unico hende den e pais aki cu por biba den e mansion aki sin un salario mientras pueblo tin di paga su debe cu el a crea cu orguyo.

Parlamentario Mervin Wyatt-Ras (AVP):

‘Malcontento den comunidad ta alarmante’



ORANJESTAD – Segun Parlamentario Mervin Wyatt-Ras, den nos comunidad ta reina malcontento cu cada dia ta bira mas alarmante y ta refleha su mes den diferente demostracion. Staten a ricibi demostracion di Tra'i Merdia, Metacorp y maestronan di scol. Tambe Douane a demostra.

Por constata cu e gobierno aki no ta transparente. Gobierno no ta scucha su hendenan y no ta cumpli cu locual el a priminti. Pues un gobierno cu no ta cumpli cu su promesanan ta percura pa su hendenan no ta contento y ta cuminsa subi caya pa demostra.

E demostracion reciente di trahadonan di Metacorp a indica cu trahadonan ta sinti cu nan pan di cada dia ta bou menasa. Tur esey tin di haber cu e ley di Serlimar cu a dren-ta Parlamento pa tratamiento. E concepto di ley nobo REGARDANDO recogemento y procesamiento di sushi tabata

presenta pa minister Otmar Oduber (POR), kende kier bulldoze e ley existente. Den e ley aki lo cobra usuarianan Afls. 7.,50 pa piki sushi y Afls. 17.50 pa procesa sushi (vuilverwerking). Aki esunnan cu nan sushi ta ser recoge pa otro compania cu no ta Serlimar, den e caso aki Ecotech, lo mester paga Afls. 17.50 extra. Esaki ta un castigo y medida riba lomba di nos ciudadanonan.

Ademas en bista cu segun e ley Serlimar so lo bay ocupa su mes cu procesamiento di sushi y no otro compania, e ley lo duna Serlimar un monopolio y e 'cost of doing business' lo bira asina halto cu e otro compania priva lo no sobrevivi. E chens ta alabes hopi grandi cu lo bay over na kita trahadonan. Durante e demostracion e trahadonan tabata emocional over di e asunto aki, nan tin miedo di perde nan trabou. Ta trata di mas di 6 mil cliente cu si nan no keda cu e compania, esaki lo sufri consecuecian-an financiero.

Un otro argumento ta e otro medida di gobierno ariba nos pueblo, cual ta e sugar tax.

Lo trece 33 miyon den caha di gobierno, mientras cu esaki lo tin un impacto devastador ariba cartera di nos hendenan humilde y ariba e compania local cu ta produci refresco na Aruba. E sugar tax aki no ta parti di un maneho balansa riba e tereno di prevencion di obesidad of otro malesanan cronico. Introduccion di sugar tax, banda di hisa prijs di bebidanan pa nos pueblo, lo hisa e 'cost of doing business' di e compania por medio di cual lo bay over na kita trahadonan.

Fraccion di AVP tabat'ey ora cu e trahadonan a entrega un carta na presidente di Parlamento. Parlamentarionan lo mester entrega preguntanan ariba e ley no mas tarda cu awe, dia 23 di september. Despues di esaki gobierno lo contesta e preguntanan den un 'nota naar aanleiding van

het verslag' y asina cu esaki yega Parlamento, e presidente di parlamento aki complaciente cu gobierno, lo yama e reunion mas pronto cu ta posibel.

Awor cu gobierno ta mira cuanto reaccion di preocupacion tin pa e ley ta di spera cu e dicidi pa no pusha e medida aki den stoma di nos pueblo. Paso nos pueblo no por wanta mas medida. Costo di bida a bira mas halto. Prijs di comestibel a subi, prijs di awa y coriente a bira mas halto, prijs di gasolin a bolbe subi. Asina bo por sigui menciona y sin cu gobierno ta bin cu ehercicio pa baha propio gastonan of alternativanan pa mehora nos economia. E gobierno aki mester baha cantidad di ministernan, loke el a priminti. Gobierno mester baha e cantidad di personal, pero contrario cu loke nan a priminti, e cantidad di personal a subi. CAft ta cuestiona esaki fuertemente. Tambe gobierno mester baha e cantidad di biahenan. Awor a para bira cu pa sconde biahenan di

e ministernan gobierno no ta manda informa parlamento mas ora nan biaha, ni ki dia ni na unda. Di e forma aki Parlamento no por haci su trabou di controla gobierno.

Gobierno mester baha alabes nan gastonan lucrativo pa compra di autonan caro y di ultimo modelo, compra di productonan di luho, organisa fiestanan pa nan cu nan. Gobierno no tin un "versobering" pa su mes y pa esunnan cu ta traha cerca/cu nan, pero ta scoge si pa tuma medida cerca nos pueblo pa haya placa.

Nos pueblo no por carga mas. Gobierno ya caba a tuma hopi placa fo'i nos hendenan. Entre otro a haya 10 miyon pa accijns di gasolin, 87 miyon na BAZV, 14.5 miyon na grondbelasting, 130 miyon na BBO. Sin bisti mascarada, gobierno aki den dia cla ta atraca cartera di nos hendenan. P'esey mes tur e demostracionnan.

Durante e demostracion di maestronan di scol na parlamento, Wyatt-Ras hunto cu sr. Sneek tabata presente pa fraccion. E maestronan ta fada paso tin yen di problema: MDC, klasnan mucho grandi, muchanan ta drenta eerste cu 5 aña, kier elimina VWO 3 na San Nicolas, kier elimina Middagmavo, personal di Examenbureau a baha di 20 pa 8 persona.

Un maneho adhoc, un maneho cu minister ta bin impone sin tene cuenta cu e actornan importante. Maestronan ta sinti cu nan no ta ser respeta den nan trabou. Tin falta di vision y tin falta di un maneho dirigi. Minister ta tuma decisionnan adhoc y kier impone sin consulta cu veld y esey tin tur hende fada y harta y nan a muestra nan malcontento. Maestronan no kier a papia cu Minister di Enseñansa mas. Ta un lastima cu e Ministro Presidente cu a papia cu e demostrantenan a keda ripiti cu tin deficit y cu no por haci mucho pa nan. Si el a combersa cu nan apart.

Maestronan a pidi na Parlamento pa bin mocion di desconfiansa contra di e minister. Wyatt-Ras ta spera cu e coalicion lo para na banda di nos enseñansa y di maestronan kendenan ta instrumentonan importante den nos enseñanza.

Robert Candelaria (AVP): Sistema constitucional riba su cabes

‘Gobierno a demostra di no ta respeta nos Parlamento’

ORANJESTAD – Algun luna pasa, e 3 partidonan den Parlamento cu ta forma coalicion y ta sostene gobierno a traha riba un amienda di ley pa cambia palabracionnan cu Minister President y Minister di Finanzas a haci cu gobierno di Reino encuanto CAFT.

E palabracionnan aki ta stipula den loke a ta yama e ‘protocol’ di november 2018 cu ta bay hunto cu e ley di LAFT. Awor si bo ta un persona cu a studia nos leynan y reglanan constitucional, loke a pasa cu e ley di LAFT y e protocol, lo bisa bo hopi y lo bo sigui e desaroyonan cu hopi atencion.

Pero si esaki no ta algo cu bo a studia y bo no ta sigui esaki di cerca, talbes, loke a pasa e ultimo dianan lo ta dificil pa compronde tur e detayenan tumando luga.

Nos leynan constitucional ta stipula cu Parlamento ta e organo mas halto den nos pais, esey ta nifica cu Parlamento ta controla gobierno y cu gobierno ta raporta na Parlamento; y tambe ta bon pa bisa cu e 2 instancianan aki hunto ta traha riba nos leynan, pues nan ta co-legisladonan na Aruba. Pa por pasa un ley, Parlamento mester tin un mayoria di 11 of mas di e 21 parlamentarionan, si no, gobierno no tin sosten di mayoria y mester baha.

Loke a pasa cu e ley di LAFT ta un violacion di e sistema legal. Gobierno di Aruba, despues di a cera e protocol cu Hulanda, a pone e palabracionnan aki den un ley y manda esaki pa Parlamento trat’e y vota riba dje.

E 3 partidonan (MEP-POR-RED) den Parlamento cu ta sostene gobierno no tabata di acuerdo cu e ley y nan a cambia e ley cu gobierno a presenta drasticamente y a kita tur link entre finanzas di pais Aruba y Gobierno di Reino.

Den e caso specifico aki, esaki lo a resulta cu CAFT lo no tin contacto mas cu Gobierno di Reino, pero lo mester duna cuenta solamente na Parlamento di Aruba; loke riba su mes, esaki ta parce corecto.

Loke no ta corecto ta cu un mayoria den Parlamento a pone un ley di su propio go-

bierno un banda, of cambia esaki drasticamente, sin consecuencia politico pa e gobierno. Den nos sistema constitucional, esaki nos ta interpreta como un rechazo di e maneho di e gobierno. Pues Parlamento no ta dunando sosten mas pa e maneho y e gobierno mester baha.

Ora cu e parlamentarionan a cambia e ley di LAFT cu nan amienda y pas’e votando pro, e cos a complica mas ainda. Normalmente gobierno, na su turno, mester tuma un ley cu Parlamento a pasa y manda esaki pa Gobernador firma pa e ley bira vigente.

A resulta cu gobierno a wanta e ley pa algun luna y no manda esaki pa Gobernador, cu ta inusual y fuera di normal. Por considera esaki como un eror riba un eror constitucional, pasobra gobierno no a baha ora a rechasa nan ley inicialmente.

Awor, gobierno ta keda sin cuminsa cana e caminda pa ehecuta e ley, despues cu un mayoria den Parlamento si a pasa e ley. Pues doño di trabou, cu ta Parlamento, ta duna gobierno un ordo, y gobierno ta bisa e doño di trabou cu e no ta haci nada cu e ordo.

E ta pon’e un banda y awor ta parce cu doño di trabou, esta e parlamentarionan di MEP-POR y RED, ta bay di acuerdo cu e posicion di gobierno aki tambe.

Si esey no tabata suficiente, gobierno no a djis keda sin manda e ley pa Gobernador, pero Gobierno a bay mas leu ainda y manda un carta pa Parlamento, indicando na Parlamento cu lo nenga di ehecuta e ordo y lo no manda e ley pa Gobernador tampoco.

A manda un copia di e carta aki pa Gobierno di Reino cu a yega Hulanda, na otro banda di ocean, algun dia prome cu el a yega Parlamento, cu ta net un porta pariba di Cololishi. Tur esakinan no ta normal den nos sistema constitucional.

Parlamento mester a tuma nota den prensa cu e carta a bay pa Parlamento, siendo cu Hulanda ya a ricibi e copia. Tur esaki, un dia prome cu Hulanda mester a dicidi si ta duna Gobierno di Aruba un

KB of no.

Den nos sistema constitucional, loke a pasa y loke ta pasando ta imposibel y inaceptabel. Fraccion di AVP a indica di inicio cu e forma di procede aki no ta corecto.

Nos por mira cu gobierno mester a bay cas mas cu un biaha caba. Un biaha mas, e gobierno aki ta muestra cu no ta respeta e instituto Parlamento bou ningun circunstancia y awor e partidonan cu ta sostene Gobierno tambe ta muestra cu nan ta di acuerdo cu esaki. Parlamentarionan di e 3 partidonan aki ta muestra cu nan no ta tene gobierno responsabel pa e falta di respet repetitivo aki y ta laga gobierno sigui haci loke

nan kier.

Dia tabata trata e ley di LAFT den Parlamento, colega Richard Arends a haci un pregunta na Prome Minister kico su conseho di voto ta pa su parlamentarionan. Wever-Croes a bisa cu e ta di acuerdo cu e amienda y cu e mes kier a bin cu e puntonan aki.

Pues esaki ta nifica cu e no tabata di acuerdo cu su propio ley di LAFT cu el a entrega na Parlamento, ni e no tabata di acuerdo cu su mes Protocol cu Hulanda cu el a firma y basa su ley riba dje.

Con bo por ta contra un ley awe y pro mañan pa e mesun ley? Con bo por ta contra un amienda awe y despues di un

rato den e mesun reunion bisa cu bo ta pro e amienda? Con bo por firma un protocol cu Hulanda y despues bisa cu bo ta contra e protocol? Con bo por respeta bo coleganan di Partido y di coalicion den Parlamento por medio di bisa nan den nan cara cu bo ta di acuerdo cu nan ley y e amienda y despues manda nan un carta bisando cu bo no lo manda nan ley pa Gobernador?

Mi ta kere cu no ta nos so ta haya cu esaki ta inaceptabel, pero hopi cu ta sostene e gobierno aki y tambe esun nan na Hulanda. Esaki ta nos sistema constitucional riba su cabes!





☐ **Mi ta warda, warda so riba Señor, mi tin fe den su palabra** ☐
Ps. 130:5

A fayece cristianamente na edad di 83 aña:



Sra. Vda. Veronica Trimon-Croes
Mihor conoci como ☐ **Jonca** ☐

Na number di su:

Tata: †Isais Croes

Mama: †Juanita Croes-Thiel

Yiu: Astrid Y ShonLe

Nieta: Dianne

Bisanieto: Jushwin

Rumannan: †Cristina y †Carlito Croes-Dirksz Antonio Bubu y Clara y famia Croes-Wester †Maximon Mache Croes

Sarita Rita y famia Croes-Maduro

†Martin Chon Tin y Lima Famia Croes -

Yarzagaray

Sira y famia Croes-Laclé

Addison y Rosalda y famia Croes-Lopez

Swa-y cuñanan: †Augustin y †Lucia Dijkhoff-Trimon y famia

†Merco y †Lena Trimon-Geerman y famia

†Anny y †Fabian Kelly-Trimon y famia

†Enrique y †Victoria Trimon-Scharbaay y famia

†Chemmy y †Chichi Trimon-Coronel y famia

†Julietta y †Felipe Erasmus-Trimon y famia

†Margarita y †Chico Donata-Trimon y famia

Sra. Vda. Emma y †Roeli Odor-Trimon y famia

Andres y Clara Trimon-Arredondo y famia

†Fita y Sr. Vdo. Chinto Tromp-Trimon y famia

Sobrinu- y sobrinanan: †Ruben, Mariela, John, Nel, Roly, Anthony, Shareen, Anette, †Haime, Maikel, Nathaly, Sidney, Delio, Robert, Anthony, Joselito, Brian, †Garvin.

Primo- y primanan, comper- y comernan,

Ihanan y conocirnan di Paviljoen

Demas Famia: Croes, Trimon, Briezen, de

Mey, Thiel, Dirksz, Wester, Maduro,

Martha, Yarazagaray, Lopez, Dijkhoff,

Petrochi, Geerman, Kelly, Scharbaay,

Coronel, Erasmus, Donata, Odor,

Arredondo, Tromp, Luydens.

Acto di despedida y entieru lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 24 di September 2019 di 9or pa 11or di mainta. Despues lo sali pa santana Catolico na Paradera.

Lo tin un box disponibel pa un bon causa. Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Despues di entieru nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita

Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu
boluntad di Señor, nos ta anuncia
fayecimento di nos ser kerí:



Sra. Vda. Bertha Claver
Danies-Tromp

Mihor conoci como ☐ **Mama** ☐ of
☐ **Tanchi** ☐

***09-09-1930 - ☐20-09-2019**

Na number di su:

Yiunan:

Reina danies

Benita Danies

Carmen y Michael Frans-Danies

Rolando y Omaira Danies-Rodriguez

Aida Danies

Rudolf Danies

Albertico Danies

Nieta(o)nan: Migalda Danies y famia

Reginald Danies y famia

John Danies y famia

Giovanny Danies y famia

Michelline Frans y yiu (Inglaterra)

Mitchell Frans (Inglaterra)

Eduard Francisco y famia (Sto. Domingo)

Jason Danies (Hulanda)

Jermain Danies (Hulanda)

Jersey danies (Hulanda)

Jeimy Danies

Tatiana Rodriguez y yiu

Brian Rodriguez y yiu

Bisanieta(o)nan na Aruba, Hulanda y Sto.

Domingo.

Cuñá: Sra. Vda. Leoncita Donata-Danies

Sobrina- y sobrinonan, primo- y primanan,

Ihanan, Comer y compernan, bisñanan.

Amiga- y amigonan di Bingo Seaport casino.

Demas famianan: Danies, Tromp, Frans, Rodriguez, Fabus, de Cuba, Luidens, Jacobs, Donata, Arendsz, Ignacio, Thielman, Bermudez, Eckmeyer, Giel, Illis, Alberts, Martis, Paskel, Jansen, Maduro, Werleman, Bislip, Kelly, Hamlet, Ras, Lares.

Ta invita pa acto di entieru cual lo tuma lugar na Misa Sta Filomena na Paradera diahuebs 26 di September 2019 di 9or pa 11or di mainta. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 25 di September 2019 di 7or pa 9or di anochi.

Nos disculpa cu si den tristesa nos por a lubida lagun famia of conocir.

Despues di entieru nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Salmo 23

☐Señor ta miwardador, miñ tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.☐

Cu tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa morto di:



Sra.: Ana-Maria Laronde Tromp
Viuda di Sr. Emile Laronde

*** 28 april 1932**

+ 17 september 2019

Na number di su yiunan:

Elaine y George (Joy) Dirksz-Laronde y famia

Greta Laronde y famia

Wilbur y Marva Laronde-Smith y famia

Judith y Cesar Tromp-Laronde y famia

Su 8 nieto/nieta nan:

Gerald y Stacey Dirksz-Goodnight y famia

Zulaika y Michael Croes-Dirksz y famia

Melanie y Aaron Henneke-Wagner y famia

Fabien y Becky Laronde-Coburn y famia

Gregory Laronde

Gary Laronde

Sidney y Marjolein Tromp-Winklaar y famia

Lisandra Tromp

Su 16 bisanieto/a nan

Su rumannan:

Juan (Jonkey) y Beatrix Tromp-Ridderstap y famia

Elsa (Lichi) y Juan Tromp-Tromp y famia

Su subrinu y subrinanan

Staf y personal di Huize Maris Stella y compañeronan y compañeranan di afdeling Wanglo.

Demas famia: Tromp, Laronde, Dirksz, Wagner, Danje, Boekhoudt, Smith, Goodnight, Croes, Henneke, Coburn, Winklaar, Kelly, Julio, Hernandez, Roga, Maduro, v/der Linden, Britten, Olive, Jeandore, Benoit, Baron, Bruney.

Ta invita tur famia, amigo y conosirnan pa acto di despedida cu lo tuma lugar diaranzon 25 september 2019 for di 2or pa 4or di atardi na misa di Fatima na Dakota Y despues pa Santana Katholico na St.Cruz.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 23 Sept 2019 Merdia

CATACHI
Sorteo # 6891
6140
6801
2151
BIG 4
Sorteo # 5935
5144
OFF
Sorteo # 640
8556
ZODIAC
Sorteo # 4694
0906
Sagitario
KORSOU
Sorteo # 2535
0998
1200
9002

LOTTO 5
Sorteo #
0x Jackpot
0x Match 4+
0x Match 4
0x Afl. 12,00
Joker Letter
385.000,-

LOTTO DI DIA
Sorteo # 4893
0x Jackpot
6x Match 4
90x Afl. 8,00
Proximo Jackpot
55.000,-

MINI MEGA
Sorteo #
0x Jackpot
0x match 4
0x Afl. 500,00
0x Afl 50,00
0x Afl.15,00
Mega Ball
330.000,-

MINI MEGA
Afl. 430.000,-



DIARIO 6826-2533-9097

SUPER 4 9185

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 23 Sept 2019 Merdia

CATACHI
Sorteo # 2691
0418
6533
3327
BIG 4
Sorteo # 2691
0287
OFF
Sorteo # 747
4661
ZODIAC
Sorteo # 2691
3541
Tauro

LOTTO 5
Sorteo #
0x Jackpot
0x Match 4+
0x Match 4
0x Afl. 12,00
Joker Letter
385.000,-

LOTTO DI DIA
Sorteo #
0x Jackpot
0x Match 4
0x Afl. 8,00
Proximo Jackpot
54.000,-

MINI MEGA
Sorteo #
0x Jackpot
0x match 4
0x Afl. 500,00
0x Afl 50,00
0x Afl.15,00
Mega Ball
330.000,-

MINI MEGA
Afl. 430.000,-



Aries

Lo bo conoce un hende cu lo ta hopi importante pa bo. Un cuestion di trabao, asocia cu problemanan legal lo cuminsa haya un bista mas cla y solucionnan ta den porta. Numbernan di suerte pa awe: 9, 26, 38 y 51.



Tauro

Aleha bo mes di situacionnan compromete of confuso. Esaki ta bo dia di comprension y reflexion. Lo bo tuma decisionnan hopi skerpi cu lo cambia bo paisahe sentimental. Numbernan di suerte pa awe: 5, 19, 28 y 42.



Geminis

Esunnan cu ta stima bo ta prefera pa bo ta semper asina, cu bo frescura. Awe bo ta haya bo mes memey di un periodo creativo y dinamico. Numbernan di suerte pa awe: 10, 34, 43 y 49.



Cancer

Cu bo carisma bo ta atrae amor na bo banda. Cu e importante transito di bo dirigente den e elemento candela bo boluntad lo fortalece. Bo por logra bo metanan. Numbernan di suerte pa awe e: 6, 16, 27 y 39.



Leo

Conserva loke bo tin. No pone un banda. Debi na e movimiento di luna cu ta pasando lo bo nota con bo sernan stima sa ta no puntual den nan cosnan. Numbernan di suerte pa awe: 4, 22, 38 y 39.



Virgo

Un bishita lo yega cu un grato noticia. Bo ta bibando den loke bo por yama un etapa di renobacion interior den loke lo concentra bo energia den cierto direccionnan. Numbernan di suerte pa awe: 2, 17, 29 y 43.



Libra

Ta acercando momentonan di gran impacto sentimental. Bo signo, ekilibra, den harmonia y elegante ta atrae semper lo miho na bo. Numbernan di suerte pa awe: 4, 17, 28, 35 y 45.



Scorpio

E impaciente ta bo enemigo durante e luna aki. Controla bo mes. Lo bo ta dilanti un escenario sentimental cu bo no a premira. No delanta bo mes na eventonan. Numbernan di suerte pa awe: 6, 17, 23, 32 y 44.



Sagitario

Algo cu tabata tin bo preocupa, lo keda resolvi felizmente. E diluvio positivo di luna den transito via di bo elemento candela, lo acerca e amor di un hende ausente. Numbernan di suerte pa awe: 5, 14, 25, 39 y 44.



Capricornio

Personanan cu lo cambia bo bida lo yega cerca bo. Cu e combinacion existente den bo horoscop, lo envolve bo un vibracion positivo. Numbernan di suerte pa awe: 6, 17, 23, 33 y 40.



Aquario

Hopi tactico ora bo papia cu un hende cu gusta conflicto. Selecciona bo palabranan. Bo tin e tendencia di yama un onda di "optimismo ciego" durante e periodo aki. Numbernan di suerte pa awe: 8, 11, 28 y 30.



Pisces

Bo ciclo laboral y creativo awor aki ta den subimento. Riba e dia aki tin di tur cos den bo paisahe positivo, tanto den bo bida sentimental como den economia. Numbernan di suerte pa awe: 17, 24, 43 y 54.

**Cas Di Cultura**

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende

Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14
Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda**Oranjestad**

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Dr. Giel
Imsan

Botica na warda**Oranjestad:**

Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:

San Lucas
Tel. 584 5712

Servicio di Taxi**Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.**

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

**A1 Taxi Services Aruba**

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Schedule September 2019

			ARR	DEPT	BERTH
WED	11	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	12	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	C
TUE	17	CELEBRITY EQUINOX	11.00	23.59	C
WED	18	MONARCH	06.30	15.30	B
		CARNIVAL MAGIC	08.00	23.30	C
TUE	24	FREEDOM OF THE SEAS	07.30	21.00	C
WED	25	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	26	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	C
SUN	29	FREEWINDS	09.00	****	E
MON	30	FREEWINDS - DEPT.	****	23.15	E

EMERGENCIA

911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	
107	
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	
913	
Seguridad Nacional	
11911	
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	
588-7364	
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	
583-8560	

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 09/23/2019



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	179.41	180.13	180.93
GBP	2.15	2.20	2.26
JPY	164.28	165.78	167.45
EUR	193.82	195.59	197.55
DKK	25.21	25.93	26.73
NOK	18.60	19.32	20.12
SEK	17.23	17.95	18.75

For amounts up to Afl. 100,000

AZV: Proveedor nobo pa materialnan di incontinencia

ORANJESTAD – Despues di un destaho publico y cumpliendo cu tur rekisito pa cu esaki, Organo Ehecutivo AZV a cera contracto cu un proveedor nobo pa e materialnan di incontinencia.

Consecuentemente, esaki ta nifica cu entrante 1 di october 2019, Martijn Trading N.V. lo ta encarga cu e entregamento di materialnan di incontinencia na alrededor di 2000 asegurado di AZV cu ta

bin na remarca pa esaki.

E ta di suma importancia pa e usuarionan di material di incontinencia tuma nota cu e servicio (y traspaso) ta bay automatico. Martijn Trading N.V. a ricibi un lista di e usuarionan. Entrante 1 di october 2019 y despues, Martijn Trading N.V. lo percura pa hiba e productonan te na cas di e usuarionan.

Despues di 1e entregamento di material na e usuario, e



usuario mes por scoge kico e ta prefera, esta a) keda cu e servicio di Martijn Trading pa hiba e materialnan te na cas of b) pasa busca e materialnan cerca Martijn Trading N.V. (entrada VIVA Medicare). Tambe pa cualkier pregunta cu e usuario por tin, por yama Martijn Trading N.V. na 522-1408 of 522-1409.

Clima ta cambiando awo!



pues bin join e movimiento mundial pa convence nan di haci e cambio.

27 di september entre 9 pa 10am nos ta bin hunto na Club Kibrahacha pa muestra cu e hobennan no ta nan so, cu nos ta apoya y sostene nan. Pasobra nan ta luchando pa nan y nos futuro. Hende di tur edad ta bonbini, ta pa nos tur.

ORANJESTAD – Ultimo tempo nos a haya hopi calor y segura. E luna di juni mundial tabata e juni cu mas calor y juli tabata e luna cu mas calor registra den historia. E Amazonia ta na candela pa simannan largo. Nos tin mas horcan y nan ta mas fuerte y largo, mas inundacion. Nos ta perdiendo mas cu 200 especie pa dia!

Nos como individuo tin e responsabilidad pa haci cambio

den nos estilo di bida. Pero ora gobiernonan no ta tuma medidanan inmediato y severo, nos cambianan chikito no tin suficiente resultado.

Entre 20 pa 27 di september, hende hoben tur rond di mundo lo bay sali for di nan scol pa demanda e lidernan di mundo pa tuma accion pa salba e clima. No mas promesanan falso, pero medidanan cu emergencia. Den nos experiencia, gobiernonan no ta bay haci nada di nan mes,

Bin cu banner of borchis y pone e rason dicon boso ta join nos.

(Si den caso cu no por join nos, por muestra sosten pa e accion door di saca un potret cu un pancarda den bo man riba e tema di clima y post e na #ClimateStrike)

Hunto nos por haci e cambio!

Pa mas informacion check na globalclimatestrike.net

50 Caribbean Cinemas.
Años. Years. Années.
MORE VARIETY IN PROGRAMMING AND SHOWTIMES NOW WITH 14 SCREENS!

SEPTEMBER 19-25

42ND STREET
PH SUNDAY, SEPTEMBER 29
BRAD PITT | LIV TYLER
AD ASTRA
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-FRI 5:50 | 8:35
SAT-SUN 3:05 | 5:50 | 8:35
PBP CXC
MON-FRI 4:00 | 6:40 | 9:20
SAT-SUN 1:20 | 4:00 | 6:40 | 9:20

HUSTLERS
PH MON-THU 6:00 | 8:30
FRI 6:00 | 8:30 | 11:00
SAT 3:30 | 6:00 | 8:30 | 11:00
SUN 3:30 | 6:00 | 8:30
PBP MON-THU 4:35 | 7:00 | 9:25
FRI 4:35 | 7:00 | 9:25 | 11:50
SAT 2:10 | 4:35 | 7:00 | 9:25 | 11:50
SUN 2:10 | 4:35 | 7:00 | 9:25

IT
CHAPTER TWO
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-FRI 8:50
SAT-SUN 1:50 | 5:20 | 8:50
PH MON-THU 7:20
FRI 7:20 | 10:50
SAT 3:50 | 7:20 | 10:50
SUN 3:50 | 7:20
PBP MON-FRI 4:25 | 7:50
SAT-SUN 1:00 | 4:25 | 7:50
PBP MON-FRI 5:05 | 8:30
SAT-SUN 1:40 | 5:05 | 8:30

ANGEL HAS FALLEN
PH MON-FRI 5:50 | 8:15
SAT-SUN 2:45 | 5:30 | 8:15
PBP MON-SUN 9:15

47 METERS DOWN UNCAGED
PH MON-THU 6:10 | 8:20
FRI 6:10 | 8:20 | 10:30
SAT 1:50 | 4:00 | 6:10 | 8:20 | 10:30
SUN 1:50 | 4:00 | 6:10 | 8:20
PBP MON-FRI 5:25 | 7:30 | 9:35
SAT-SUN 3:20 | 5:25 | 7:30 | 9:35

THE ANGRY BIRDS MOVIE
WITH SPANISH SUBTITLES
PBP MON-FRI 4:45 | 7:00
SAT-SUN 2:30 | 4:45 | 7:00

DORA AND THE LOST CITY OF GOLD
WITH SPANISH SUBTITLES
PBP MON-THU 4:10 | 6:30 | 8:50
FRI 4:10 | 6:30 | 8:50 | 11:10
SAT 1:50 | 4:10 | 6:30 | 8:50 | 11:10
SUN 1:50 | 4:10 | 6:30 | 8:50

OPENING SEPTEMBER 26: **ABOMINABLE, RAMBO: LAST BLOOD**

THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE

Download on the App Store GET IT ON Google Play

Pronostico di Tempo

Un recordatorio/alerta ta bay pa publico en general pa tene cuenta cu nos ta den e epoca di mas calor di aña y cu e sensacion di calor por yega 38 te 42 grado (°C) durante proximo dianan.

Tempo:
Parcialmente te temporalmente hopi nubia cu chens pa localmente algun awasero.
Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Bahada di solo: 6:35pm
Subida di solo: 6:29am

Biento:
For di direccionnan entre noordwest te noord;
Forsa 2 te 3 (7 te 19 km/ora, 4 te 10 nudo)

Den awasero por tin rafaganan cu por yega forsa 8 (62 te 74 km/ora, 34 te 40 nudo)
Principalmente durante di anochi temporalmente variabel
Forsa 1 (1 te 6 km/ora, 1 te 3 nudo)

Situacion general di tempo:
Keto bay tin abundante humedad y instabilidad den region local. Esaki por ocasiona localmente algun awasero cu por bay compania pa lamper cu strena. Localmente awasero por ta pisa na cierto momento y causa algun molester.
Mas aleu por bisa cu debi na e epoca di aña, humedad halto combina cu temperatura poco eleva y un biento



zwak te modera lo pone cu e sensacion di calor lo ta halto (38 te 42 grado) durante proximo dianan.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 6 pia. Resake for di noordoost cu ta debilitando ainda por pone cu den area costeno lama por ta localmente bruto. Un aviso pa boto chikito ta keda ainda na vigor pa principalmente areanan di costa noordoost te noordwest.

Google lo cuminsa transcribi grabacion di audio atrobe

SAN FRANCISCO (AP) — Google ta cumisando di nobo cu un practica den cual contratista humano ta scucha y transcribi algun comando di bos cu hende ta duna na e sistema di inteligencia artificial di e compania, Assistant. Pero e biaha aki, Google ta tumando pasonan pa sigura cu hende sa kico nan ta bayendo di acuerdo cune.

E compania a suspende su practicanan di transcripcion despues cu mas di mil grabacion den idioma Hulandes a lek den media na Belgica e berano aki. Google a rekeri usuarionan pa scoge di uza e servicio (opt-in) prome cu a graba transcripcion di audio, pero criticonan a bisa cu hende no tabata comprende completamente cu nan

tabata bayendo di acuerdo pa permiti transcriptornan humano scucha, pasobra e lenguahe di e compania no tabata cla.

Amazon, Microsoft, Apple y Facebook tur a uza practicanan similar. E companian a bisa cu ta yuda haci nan sistema di AI mas precies.

Awo, Google lo rekeri usuarionan pa atrobe bay di acuerdo pa transcripcion di bos y laga na cla cu ta transcriptornan humano lo scucha e grabacionnan. Hende no mester opt-in pa e servicio, pero algun característica di Assistant no lo ta disponibel si no haci esaki.

E compania tambe a bisa cu lo elimina tur grabacion despues di algun luna, y hende por revisa nan grabacion y elimina nan manualmente na cualkier momento.



Hulanda ta reforsa dijknan mientras nivel di lama ta eleva

THE AFSLUITDIJK, Hulanda (AP) — Halsando un linea delega a traves di e awanan separando e provincianan di Noord Holland y Friesland, e Afsluitdijk di 87 aña di edad ta un di e defensanan clave contra un enemigo

antiguo: lama. Cu cambio climatico treciendo mas tormenta poderoso y nivel di lama elevando, e dijk ta haya un makeover grandi.

Gobierno Hulandes a embarca den un proyecto pa sigura e dam iconico di 32km

pa futuro. Trabou ya caba ta na caminda y ta spera di continua te cu aña 2023.

E siman aki lo delinea den un reporte científico di Nacionnan Uni tocante e impacto di cambio climatico riba ijs y ocean, incluyendo kico precies Afsluitdijk y resto di e regionnan costero di mundo lo mester soporta den proximo decanan.

Hulanda, kende nan pais abou ta marca cu riu y rondona cu lama, ta batayando contra awa pa siglonan. E reto lo bira cada bes mas grandi mientras temperaturanan halto ta causa nivel di lama pa eleva. Cu esaki den mente, gobierno e aña aki a establece un 'programa di concemento riba nivelnan di lama aumentando', cu meta pa duna experticio na e programa andando di construi y mantene defensa contra awa. "Actualmente, Hulanda ta e delta mas sigur den mundo", gobierno a bisa, anunciando e programa nobo. "Nos kier mantene asina."

Ingenieronan ta reforsando Afsluitdijk, incluyendo poniendo miles di bloki di concreto traha specificamente y elevando partinan di dje. Ademas ta mehorando e autopista cu ta core riba e strip estrecho di tera traha pa hende, cual ta entre e lama Wadden y e lama IJsselmeer, cual, a pesar di su nomber, ta tecnicamente un dam y no un dijk, pasobra e ta separa awa for di awa.

E trabou di diseño vanguardista pa e refuerso no ta wordo haci riba beach of estuario, pero den un tanki conoci como e canal den area industrial di Delft, e ciudad his-



torico miho conoci pa pintor Johannes Vermeer y su porselein delicado.

Ingenieronan a construi un modelo na escala di e seccion di cruce di Afsluitdijk den e tanki y ta yenando esaki cu ola, cual nan ta bisa lo mester pasa apenas un bes den cada 10mil aña. E meta ta pa sigura cu e diseño nobo por sobrevivi e poder destructivo di un tormenta asina.

Mark Klein Breteler, experto di dijk y project manager na Deltares, e centro di investigacion di awa cu a construi y ta uza e canal, a bis cu e diseño nobo di Afsluitdijk mester por soporta tur locual cambio

climatico tira riba dje.

E sorto di innovacion aki, y e cuida constante necesario pa mantene e miles di kilometer di dijknan di Hulanda no ta barata. Gobierno a prepara casi 18 biyon euro pa e proyectonan aki pa 2020-2033.

Pero e balor di e inversion aki ta mas cu pia seco pa e 17 miyon persona cu ta biba na Hulanda. Un grupo den e industria a calcula cu exportacion di e sector di awa di e pais tabata na balor di 7.6 biyon euro na 2018, ya cu Hulanda ta bende nan experticio na otro pais y ciudad rond mundo.

Reino Uni desaroyando tecnologia pa combati contenido violento online



NEW YORK (AP) — Prome minister Britanico, Boris Johnson, a bisa cu científiconan ta trahando riba tecnologia pa stop transmision en bibo di atakenan violento riba internet, como parti di un yamada internacional pa combati extremismo online.

Reino Uni ta entre casi 20 pais sosteniendo e 'yamada di Christchurch', un apelacion na lidernan mundial y companianan tecnologico

lansa despues cu 51 persona a fayece den un atake di extremo derecha riba moskee den e ciudad di New Zealand na maart.

Gobierno Britanico a bisa cu lo duna fondo na expertonan den ciencia di data pa traha riba un algoritmo pa mehora deteccion di video violento y dañino.

Johnson a bisa ayera na Nacionnan Uni cu internet no mester converti den 'un luga pa mira un asesinato masal tuma luga'.

Reunion cu Parlamento pa discuti exclusividad di Serlimar

KvK ta haya 'flat rate' pa recoge sushi di negoshi inhusto

ORANJESTAD – Camara di Comercio den reunion cu Parlamento kier a amplia riba su preocupacion riba e concepto di ley di Serlimar pa loke ta competencia inhusto den mercado di recogemento di sushi. E gremio comercial ta haya cu negoshinan cu genera mas desperdicio mester paga mas cu esun cu ta genera menos. Ademá nan ta haya cu gobierno di Aruba mester sondea bon pa percura cu e incinerator ta e miho opcion pa nos pais.

Diahuebs 19 di september directiva di Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) a tene un reunion cu miembronan di comision di Parlamento encarga cu finanzas, asuntonan economico y organisacion gubernamental (Statencommissie Financiën, Economische Zaken en Overheidsorganisatie). Den e reunion a elabora riba diferente punto cu KvK a trece dilanti encuanto e concepto di e ley di Serlimar y maneho di desperdicio. KvK a expresa na e miembronan di parlamento presente su preocupacionnan, preguntanan y sugerencianan riba e proyecto di ley aki. E reunion tabata fructifero caminda por a papia habri riba e tema y KvK ta gradici e comision pa e reunion.

Den e reunion KvK a trece varios punto dilanti y alabes a substancia esakinan cu spliacion extenso. Puntonan cu KvK a presenta ta pa haya claridad riba e rol cu Serlimar



lo tin pa loke ta colecta desperdicio y si tin cierto exclusividad den recoge y procesa desperdicio. KvK a indica cu mester ta mas specifico riba cierto definicionnan den e concepto pa asina no perhudica negoshinan cu ta registra na KvK. KvK a indica cu no ta husto pa cobra e comerciante 300 Florin pa aña sin tene cuenta e cantidad di sushi cu cada negoshi ta produci relativamente na e tamaño y tipo di negoshi.

Extra gasto pa recoge sushi lo por tin consecuencia pa negoshi

E ta bira tambe un gasto extra pa e comerciante cu ya caba ta purba sobrevivir cu e gastonan halto pa haci negoshi. KvK ta teme cu mas negoshi lo haya na forsa pa termina y ta mira cu e ta stimula e cir-

cuito di negoshinan ilegal. E tarifanan den e proposicion ta basa riba normanan di Banco Mundial pero mester tene na cuenta pa ahusta esaki segun nos situacion pa loke ta por ehempel salario netto y otro factornan cu tin impacto riba impuesto. KvK a haci algun pregunta tambe pa loke ta e tarifa y e impacto cu esaki tin riba e sector di turismo. Esaki tin cu bay den un forma husto caminda no ta perhudica e sector y crea mas gasto. KvK a brinda e sugerencia pa calcula y cobra e gastonan na frontera riba e importacion.

A base di loke Serlimar tin cu haya como ingreso ta calcula e porcentahe cu ta cobra pa importacion na frontera pa cubri gastonan di Serlimar. Di e forma aki ta genera e fondo pa Serlimar por cumpli cu su

tareanan di recoge y procesa desperdicio. KvK a menciona tambe cu gobierno mester keda habri y cu un incinerator no ta e unico opcion pa procesa sushi. Mester evalua hopi bon cua ta e miho solucion y kico e ta costa Aruba.

'De vervuiler betaalt' y posicion privilegia den mercado

Un punto importante pa KvK ta cu e cobranza pa recoge sushi mester keda husto den e sentido cu esun cu ta crea mas desperdicio tin cu paga mas pa cubri e gastonan. Den cuadro di esaki e minister encarga cu Serlimar, Otmar Oduber (POR) a declara na Bon Dia anteriormente cu e manera aki di cobra ta uno cu lo por bay haci, pero esaki lo mester tuma luga den un 'di dos fase', mirando cu esaki lo

tuma tempo pa implementa. E minister a menciona cu esaki ta mas complica cu e opcion cu gobierno a cuminsa riba dje, cual ta pa cuminsa cobra tur hende, cual e minister a menciona cu 'nos a haya husto cuminsa asina'.

KvK ta alerta tambe pa percura cu no ta cobra mas di un biaha pa recoge e mesun sushi. Pa via cu na Aruba no tin ley di competencia, KvK ta cuestiona si Serlimar lo haya un posicion di luho ya cu a base di loke ta indica den e diseño di ley e ta haci hopi dificil pa otro companianan drenta den e mercado y por competi riba e parti di procesa desperdicio.

KvK a haci uzo di e oportunidad pa comparti su pensamiento y solucionnan riba otro punto importante cu ta parti di e reforma fiscal. KvK a trece dilanti e propuesta pa bin cu cambio di ley di BBO pa esaki funciona sin un estructura di impuesto acumulativo (tax on tax). Ademá ta conseha pa cobra un solo tarifa fiho y menciona esaki riba e factura. Tur e gremionan comercial ta para tras esaki y ta considera esaki un bon solucion pa wordo inclui den e reforma fiscal.

KvK kier gradici e comision y tur esnan presente. Miembronan di comision a duna indicacion di ta aprecia e aporte di KvK pa cu e reforma fiscal. KvK ta spera di por sigui duna conseho y cu via e reunionnan transparente por yega na formula un bon reforma fiscal.



Jasmin Simon di AIB, tocante renobacion di Hospital Horacio Oduber

‘Hospital tabata consciente di falta di camber y a bisa cu tabata prepara’



ORANJESTAD – Ayera durante un conferencia di prensa cu SOGA a tene hunto cu AIB Bank, nan a trece dilanti cu diahuebs, pasa director di Cuido di Pashent di hospital Horacio Oduber Ezzard Cillie, a duna na otro conferencia di prensa un informacion cu no tabata corecto tocante cambernan. SOGA a bisa cu na comienso di renobacion y expansion di hospital, ya caba tabata conoci pa hospital cu pa via di construccion, nan

lo tin temporalmente 30 camber menos.

Jasmin Simon, director di AIB, a expresa cu hospital tabata consciente di e situacion y nan mes a indica cu tabata prepara pa esaki. Na comienso di construccion na aña 2017, hospital a acerca SOGA pa haci un peticion di algun cambio den e proyecto. Simon a splica cu SOGA a indica pa hospital cu si nan kier haci cambio, esey lo nifica cu na algun momento durante construccion, hospital lo tin



menos cama pa pashent.

Di mesun manera, Simon a comenta cu awor cu a yega e momento cu contratistanan mester cuminsa cu su trabou na East Wing, hospital a informa SOGA cu specialistan-

an no lo muda y cu SOGA tin e responsabilidad pa busca un solucion, aunke SOGA a adverti tocante e asunto, pero nada no a wordo haci. Pa e motibo aki, Simon a señalá cu SOGA ta ehecutando

e proyecto a base di rekisitonan y exigencianan prepara y firma door di hospital, cu ta informa riba e cantidad di camanan, y no por ta asina cu awor ta bin pone responsabilidad riba e compania.

Gobierno a firma acuerdo pa proyecto di vivienda sostenibel na San Nicolas

ORANJESTAD – Gobierno di Aruba tin plania por medio di un comision di trabou cu colaboracion di Asociacion di Arkitekto y Ingenieronan na Aruba (ADIAA) pa traha riba varios construccion vertical pa asina atende cu peticionnan di vivienda di generacion mas jong.

E maneho di Gobierno ta pa bay den direccion di construccion bayendo ariba esta vertical. Manera pueblo por a tuma nota, Gobierno a traves di DIP ta sacando un gran cantidad di tereno pa vivienda pa cual na November lo ta atendiendo cu e peticionnan di añanan 2010, 2011 y 2012, di e forma aki conduciendo un limpieza tambe den henter e database.

Mas cerca cu yega di e añanan actual, e cantidad di personan interesa y cu ta bin na remarca tambe ta subi pa motibo cu ta trata e grupo cu ta



mas hoben y cu mas recien a entrega peticion pa tereno. Sinembargo ta

yega e punto cu tin cu bisa cu ta te cierto cantidad di tereno tin. Pues p'esey un di e manehonan cu tin, ta pa cuminsa construi mas vertical. Aworaki ta na un momento adecua pa introduci e concepto di contrui bayendo ariba considerando e grupo mas hoben di peticionarionan. Esaki ta significa cu den e grupo, tin personanan cu a biba den e forma di flat caba na Hulanda por ehempel, y cu kisas no tin e necesidad di un cas cu cura etc.. Y pues for di e pensamentonan aki a reuni cu Asociacion di Arkitekto y Ingenieronan na Aruba (ADIAA), for di cual a sali e comision di trabou, un grupo forma, cu ta firma cu nan pa un proyecto na San Nicolas.

E sitio di e proyecto lo ta na San Nicolas. Pero lo tin otro sitionan mas pabou di brug y banda di Savaneta na unda cu Gobierno lo kier tin e tipo di proyecto aki. Manera cu ta conoci, despues di mas cu binti aña, Gobierno a percura pa haci limpieza di un ruina di edificio di ex dependence Martin Luther King/ ex EPB. Minister Oduber a gradici e team ADIAA cu ta encera ingeniero y arkiteconan cu a tuma e reto pa hunto realisa e proyecto aki. E compromiso ta pa dia 15 di November proximo tin e renderingnan di e viviendanan aki pa por presenta esakinan na comunidad interesa.

